

Istruzioni d'uso e di montaggio

Congelatore



Leggere **assolutamente** le istruzioni d'uso e di montaggio prima di posizionare, installare e usare l'apparecchio la prima volta per evitare di infortunarsi e di danneggiare l'apparecchio.

Indice

Consigli e avvertenze	5
Tutela dell'ambiente	13
Come risparmiare elettricità	14
Descrizione apparecchio	16
Pannello comandi	16
Spiegazione dei simboli	17
Accendere e spegnere l'apparecchio	19
Operazioni preliminari	19
Pulire l'apparecchio	19
Comandare l'apparecchio	19
In caso di assenza prolungata	20
Temperatura corretta	21
Indicatore della temperatura	21
Impostare la temperatura	22
Uso della funzione SuperFrost	23
Allarme temperatura e sportello	24
Allarme temperatura	24
Disattivare l'allarme temperatura in anticipo	24
Allarme sportello	25
Spegnere il segnale allarme sportello	25
Effettuare altre impostazioni	26
Dispositivo di blocco 	26
Segnali acustici 	27
Luminosità del display 	28
Modalità Sabbat 	29
Congelare e conservare	31
Quantità massima di congelamento	31
Congelare alimenti freschi	31
Conservare prodotti già surgelati	31
Congelare prodotti freschi	32
Tempo di conservazione alimenti surgelati	34
Utilizzare gli accessori	35
Modificare la disposizione interna	36
Spostare i cassetti di congelamento su binari telescopici	36
Estrarre i ripiani di appoggio	36

Preparare cubetti di ghiaccio	37
Produttore di cubetti di ghiaccio con vaschetta per i cubetti di ghiaccio	37
Accendere/spengere l'IceMaker	38
Produrre grandi quantità di cubetti di ghiaccio	39
Modificare le dimensioni dei cubetti di ghiaccio	39
Impostare la quantità d'acqua.....	39
Spegnere/accendere il produttore di cubetti di ghiaccio col tasto On/Off.....	40
Spegnere l'IceMaker per un periodo di tempo prolungato	40
Sbrinamento automatico	41
Manutenzione e pulizia	42
Indicazioni sui prodotti per le pulizie	42
Sciacquare l'IceMaker	43
Pulire la vaschetta per i cubetti di ghiaccio.....	44
Prima di pulire l'apparecchio.....	46
Togliere i binari telescopici	46
Pulire il vano interno e gli accessori	47
Pulire la guarnizione dello sportello.....	48
Pulire le aperture di aerazione e sfiato	48
Cosa fare se ...?	49
Cause dei rumori	58
Servizio assistenza tecnica	59
Contatto in caso di anomalie.....	59
Garanzia	59
Informazioni per i rivenditori	60
Modalità fiera ■.....	60
Collegamento idrico fisso	62
Indicazioni relative all'allacciamento all'acqua pulita	62
Allacciamento alla rete idrica.....	63
Collegamento elettrico	64
Istruzioni per l'installazione	65
Combinazioni side-by-side	65
Collocazione.....	65
Aerazione e sfiato	67
Anta del mobile	68
Fessurazione orizzontale e verticale.....	68
Peso dell'anta.....	69

Indice

Prima di incassare l'apparecchio	70
Se il vecchio apparecchio aveva un'incernieratura diversa	71
Frontale in acciaio	71
Dimensioni incasso	72
Limitare l'angolo di apertura dello sportello dell'apparecchio	73
Cambiare l'incernieratura dello sportello.....	74
Incassare l'apparecchio.....	79
Montare l'anta	87

Questo apparecchio è fabbricato conformemente alle vigenti norme di sicurezza. Usi non conformi a quello previsto possono essere causa di infortuni e danneggiare altresì l'apparecchio.

Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, leggere attentamente le istruzioni d'uso e di montaggio. Il libretto contiene pure le istruzioni per l'installazione, la sicurezza, l'uso e la manutenzione, per evitare di infortunarsi e di danneggiare l'apparecchio.

Miele declina qualsiasi responsabilità derivante dall'inosservanza delle avvertenze.

Conservare il libretto delle istruzioni d'uso e di montaggio. Potrebbe servire ad un altro utente.

Uso corretto

► L'apparecchio è destinato ad uso domestico e in ambienti simili, come ad es. in

- negozi, uffici e contesti di lavoro simili
- in tenute agricole
- in alberghi, motel e pensioni con prima colazione e altri edifici per uso da parte dei clienti.

Questo apparecchio non è indicato per essere usato all'aperto.

► L'apparecchio è destinato esclusivamente ad uso domestico per conservare alimenti surgelati, congelare alimenti freschi e preparare ghiaccio.

Ogni altro uso non è consentito.

Consigli e avvertenze

► L'apparecchio non è indicato per conservare e mantenere al fresco medicinali, plasma sanguigno, preparati di laboratorio o sostanze e prodotti del campo medico. L'uso non adeguato dell'apparecchio può danneggiare o guastare la merce conservata. L'apparecchio, inoltre, non è indicato per essere installato in ambienti a rischio di esplosione.

Miele declina ogni responsabilità per danni derivanti da usi non conformi a quelli previsti e da errate manipolazioni dei comandi.

► Le persone che a causa delle loro facoltà psichiche, sensoriali, mentali o per inesperienza e imperizia non sono in grado di far funzionare correttamente l'apparecchio devono essere sorvegliate se lo usano.

Dette persone possono usare l'apparecchio senza essere sorvegliate solo se sono state istruite adeguatamente sulle modalità d'uso.

Sorvegliare i bambini

► Tenere i bambini di età inferiore a otto anni lontani dall'apparecchio a meno che non siano sorvegliati.

► I bambini da otto anni in su possono far funzionare l'apparecchio senza essere sorvegliati solo se sono stati adeguatamente istruiti in modo da farlo funzionare da soli senza pericolo di infortunarsi. I bambini dovranno essere al corrente dei pericoli derivanti da un'errata manipolazione dei comandi e riconoscerli.

► I bambini non devono eseguire lavori di manutenzione e pulizia senza essere sorvegliati.

► Sorvegliare i bambini se sono vicini all'apparecchio. Evitare che i bambini giochino con l'apparecchio.

► Pericolo di soffocamento! I bambini giocando possono avvolgersi nel materiale d'imballaggio (p.es. pellicole) oppure infilarselo in testa e soffocare. Tenere lontano da bambini eventualmente presenti in casa il materiale d'imballaggio.

Sicurezza tecnica

► La tenuta stagna del circuito del prodotto refrigerante è stata controllata. L'apparecchio corrisponde alle vigenti norme di sicurezza e alle direttive CE.

► L'apparecchio contiene il prodotto refrigerante isobutano (R600a), un gas naturale rispettoso in larga misura dell'ambiente naturale ma infiammabile. Non compromette lo strato di ozono e non aumenta l'effetto serra.

L'uso di questo prodotto refrigerante, eco-sostenibile, aumenta i rumori dell'apparecchio quando è in funzione. Oltre al rumore provocato dal compressore possono verificarsene altri, purtroppo inevitabili, causati dal passaggio del prodotto nel circuito di raffreddamento. Tale inconveniente, tuttavia, non compromette minimamente la funzionalità dell'apparecchio.

Verificare quindi scrupolosamente che durante il trasporto o le operazioni d'incasso e d'installazione non venga danneggiato il circuito refrigerante. Il prodotto refrigerante può far male agli occhi!

In caso di perdite:

- evitare contatti col fuoco o fonti di accensione,
- staccare l'apparecchio dalla rete elettrica,
- arieggiare per alcuni minuti il locale dove si trova l'apparecchio e
- avvisare il servizio assistenza.

► Più prodotto refrigerante è contenuto nell'apparecchio, più spazio dovrà essere il locale dove viene installato. Diversamente, se il locale è piccolo, in caso di perdite si può formare una miscela di aria e gas. Per 11 g di refrigerante il locale dovrà avere un volume di 1 m³. La quantità di refrigerante contenuta nell'apparecchio è riportata nella targhetta di matricola nel vano interno.

Consigli e avvertenze

- ▶ I dati di collegamento (protezione, frequenza e tensione), riportati nella targhetta di matricola dell'apparecchio, devono assolutamente corrispondere a quelli della rete elettrica per evitare danni all'apparecchio.
Prima di collegare l'apparecchio, controllare quindi i dati. In caso di dubbio, consultare un elettricista qualificato.
- ▶ La sicurezza elettrica dell'apparecchio è garantita solo se è allacciato a un conduttore di protezione installato secondo le norme. È altrettanto importante verificare l'efficienza di tale dispositivo di sicurezza. In caso di dubbio, far controllare l'installazione da un elettricista qualificato.
- ▶ Il funzionamento sicuro e affidabile dell'apparecchio è garantito solo se l'apparecchio è allacciato alla rete elettrica pubblica.
- ▶ Se il cavo elettrico di allacciamento rimanesse danneggiato, dovrà essere sostituito solo da persone autorizzate da Miele per evitare che l'utente rimanga infortunato.
- ▶ Prese multiple o prolunghe elettriche non garantiscono la sicurezza necessaria (pericolo d'incendio). Non collegare quindi l'apparecchio alla rete elettrica con queste prese.
- ▶ Se l'umidità giunge a parti dell'apparecchio sotto tensione o al cavo elettrico, può causare un corto circuito. Non utilizzare l'apparecchio in ambienti umidi o soggetti a spruzzi d'acqua (ad es. garage, lavanderie ecc.).
- ▶ L'apparecchio non deve venire installato e usato in luoghi non fissi (ad es. imbarcazioni).
- ▶ Se l'apparecchio è danneggiato, la sicurezza dell'utente non è garantita. Controllare quindi se si notano danni visibili. Non usare mai l'apparecchio se si notano danni!
- ▶ Per il corretto funzionamento, usare l'apparecchio solo a installazione ultimata.

- ▶ Per i lavori di installazione e nel caso di interventi, si dovrà staccare l'apparecchio dalla rete elettrica. È staccato dalla rete elettrica solo se viene soddisfatta una delle seguenti premesse:
 - la sicurezza elettrica dell'impianto elettrico è disinserita, oppure
 - il fusibile a vite dell'impianto elettrico è svitato e rimosso di sede, oppure
 - il cavo di collegamento è staccato dalla rete elettrica. Per staccare il cavo dalla presa afferrare sempre la spina e non tirare il cavo.
- ▶ I lavori di installazione e di manutenzione, oppure eventuali interventi non effettuati correttamente, possono costituire gravi pericoli per l'utente. I lavori di installazione e di manutenzione devono pertanto essere effettuati esclusivamente da persone esperte, autorizzate da Miele.
- ▶ Se gli interventi non vengono eseguiti da un servizio assistenza autorizzato da Miele, i diritti alla garanzia non sono più validi.
- ▶ Solo se si usano ricambi originali, Miele garantisce la sicurezza dell'apparecchio. Sostituire le parti difettose solo con pezzi originali Miele.

Uso corretto

- ▶ L'apparecchio è predisposto per una determinata classe climatica, dipendente dalla temperatura ambiente, i cui valori vanno mantenuti. I dati riguardanti la classe climatica sono riportati nella targhetta di matricola nel vano interno. Se la temperatura ambiente è piuttosto bassa, il periodo di interruzione di funzionamento del compressore può prolungarsi al punto che l'apparecchio non riesce a mantenere la temperatura necessaria.
- ▶ Le aperture di aerazione e sfiato non dovranno in nessun caso essere ostruite. La ventilazione corretta dell'apparecchio risulterebbe compromessa. Il consumo di elettricità aumenta e l'apparecchio potrebbe rimanere danneggiato.

Consigli e avvertenze

- ▶ Se nell'apparecchio o nello sportello si sistemano alimenti contenenti grassi o olio, fare attenzione che eventuali perdite di olio o unto non giungano a contatto con le superfici in plastica. Potrebbero verificarsi incrinature nelle superfici in materiale sintetico.
- ▶ Non conservare nell'apparecchio sostanze detonanti o bombolette con propellenti infiammabili, ad es. spray. Composti gassosi infiammabili potrebbero prender fuoco a contatto con le parti elettriche. Pericolo di incendio e di esplosione!
- ▶ Non usare apparecchiature elettriche nell'apparecchio (ad es. gelatiere). Potrebbero generarsi scintille. Pericolo di esplosione!
- ▶ Non conservare nel congelatore bevande gassate in lattine o bottiglie. Se il contenuto gela, potrebbero scoppiare. Pericolo di ferirsi e di provocare danni!
- ▶ Se si mettono nel congelatore bevande in bottiglia per raffreddarle in fretta, ricordarsi di toglierle al massimo dopo un'ora. Se le bevande gelano, la bottiglia può scoppiare. Pericolo di ferirsi e di provocare danni!
- ▶ Non toccare i prodotti surgelati o le parti in metallo con le mani bagnate. La pelle potrebbe rimanere attaccata.
- ▶ Non mettere subito in bocca cubetti di ghiaccio o gelati su stecco, in particolare ghiaccioli, appena tolti dal congelatore. A causa delle basse temperature ci si potrebbe ustionare (ustioni da freddo) le labbra e la lingua! Pericolo di ferirsi!
- ▶ Non ricongelare alimenti già scongelati o parzialmente scongelati. I cibi, una volta scongelati, vanno consumati il più presto possibile, per evitare che perdano il loro valore nutritivo o addirittura si deteriorino. Gli alimenti scongelati si possono ricongelare solo dopo essere stati cotti.

▶ Non consumare prodotti alimentari rimasti troppo a lungo nell'apparecchio. Pericolo di intossicazione.

La durata di conservazione delle vivande dipende da diversi fattori, tra l'altro dal grado di freschezza, dalla qualità degli alimenti e dalla temperatura di conservazione. Osservare la data di scadenza e le avvertenze per la conservazione dei prodotti alimentari!

▶ Usare esclusivamente accessori originali Miele. Se si installano altri componenti, i diritti di garanzia e di responsabilità della casa produttrice non sono più validi.

Manutenzione e pulizia

▶ Non trattare la guarnizione dello sportello con oli o grassi. Col tempo la guarnizione potrebbe diventare porosa.

▶ Non usare mai la macchina a vapore per pulire o sbrinare l'apparecchio.

Il getto di vapore potrebbe penetrare all'interno e giungere a contatto con componenti elettrici provocando un corto circuito.

▶ Oggetti appuntiti o affilati danneggiano i generatori di freddo e l'apparecchio può rimanere danneggiato. Non usare quindi oggetti appuntiti o affilati per

- eliminare depositi di brina o di ghiaccio e per
- staccare le bacinelle per il ghiaccio o le confezioni dei surgelati.

▶ Per sbrinare l'apparecchio non usare mai apparecchi termici elettrici o candele. Le superfici in materiale sintetico potrebbero rimanere danneggiate.

▶ Non usare nemmeno prodotti sbrinanti o antigelo. Potrebbero generare gas detonanti, contenere solventi o propellenti che potrebbero intaccare le superfici in plastica oppure componenti nocivi alla salute.

Consigli e avvertenze

Trasporto

- ▶ Trasportare l'apparecchio sempre in verticale e nell'imballaggio per evitare danni.
- ▶ Trasportare l'apparecchio facendosi aiutare da un'altra persona, dato che il peso è consistente. Pericolo di ferirsi e di danneggiare l'apparecchio!

Smaltimento apparecchi fuori uso

- ▶ Eventualmente, rendere inservibile la chiusura a scatto del vecchio apparecchio. Si potrà evitare che i bambini, giocando, possano rimanere chiusi all'interno col rischio di soffocare.
- ▶ Il prodotto refrigerante può far male agli occhi! Fare attenzione a non danneggiare il circuito di refrigerazione:
 - forando con oggetti appuntiti i tubi refrigeranti dell'evaporatore,
 - piegando i tubi,
 - raschiando il rivestimento superficiale.

Simbolo sul compressore (a seconda del modello)

Questa indicazione è importante solo per il riciclaggio. Non sussiste alcun pericolo con il normale funzionamento.



- ▶ L'olio del compressore in caso di inghiottimento e di introduzione nelle vie aeree può essere letale.

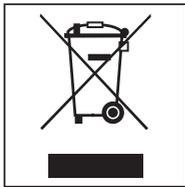
Smaltimento imballaggio

L'imballaggio protegge l'apparecchiatura durante il trasporto ed è fabbricato con materiali conformi alla tutela dell'ambiente e pertanto riciclabili.

Se dunque le diverse parti dell'imballaggio vengono smaltite correttamente, si contribuirà a ridurre il consumo di materie prime e a diminuire il volume dei rifiuti. Il fornitore ritira l'imballaggio.

Smaltimento dell'apparecchio fuori uso

Gli apparecchi elettrici ed elettronici fuori uso contengono materiali riutilizzabili. Contengono inoltre determinate sostanze, liquidi e componenti necessari per il corretto funzionamento e la sicurezza dell'apparecchio. Se smaltiti con i rifiuti domestici o non correttamente, questi componenti possono danneggiare la salute delle persone e l'ambiente. Evitare quindi assolutamente di smaltire il vecchio apparecchio con i rifiuti convenzionali.



Si raccomanda quindi espressamente di depositarli nei punti di raccolta e smaltimento ufficiali riservati alle apparecchiature elettriche ed elettroniche presso il comune, la città, il concessionario o Miele. Ai sensi della legge, il proprietario è responsabile della rimozione degli eventuali dati personali dall'apparecchio fuori uso.

Accertarsi che le tubature dell'apparecchio non si danneggino fino al momento dello smaltimento.

In questo modo è garantito che il refrigerante contenuto nel circuito e l'olio del compressore non possano disperdersi nell'ambiente.

Fino a quando il vecchio apparecchio non viene prelevato, accertarsi che non costituisca una fonte di pericolo per i bambini. Informazioni più dettagliate sono contenute nel capitolo "Consigli e avvertenze".

Come risparmiare elettricità

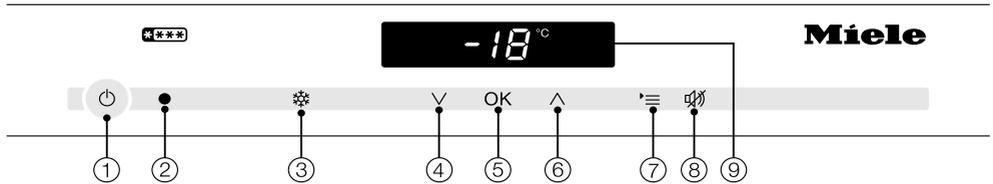
	Consumo normale	Consumo maggiore
Collocazione/manutenzione	In locali ventilati.	In locali chiusi, non ventilati.
	Al riparo dai raggi diretti del sole.	Esposizione diretta ai raggi del sole.
	Non vicino a una sorgente di calore (termosifone, cucina elettrica).	Vicino a una sorgente di calore (termosifone, cucina elettrica).
	Temperatura ambiente ideale intorno a 20 °C.	Temperatura ambiente elevata a partire da 25 °C.
	Evitare di ostruire le aperture di aerazione e sfiato e spolverarle regolarmente.	Aperture di aerazione e sfiato coperte o impolverate.
Impostazione temperatura	Vano congelatore -18 °C	Regolazione bassa: più bassa è la temperatura nel vano congelatore, maggiore è il consumo di energia.

Come risparmiare elettricità

	Consumo normale	Consumo maggiore
Uso	Collocazione di cassette e ripiani come alla consegna.	
	Aprire lo sportello solo in caso di bisogno e chiuderlo subito. Sistemare gli alimenti in ordine.	Se lo sportello viene aperto spesso subentrano perdite di freddo per l'afflusso di aria calda dall'esterno. L'apparecchio di refrigerazione prova a raffreddare e la durata di funzionamento del compressore aumenta.
	Quando si fa la spesa portare sempre con sé una borsa termica e, al rientro, sistemare gli alimenti subito nell'apparecchio di refrigerazione. Lasciar raffreddare alimenti e bevande prima di metterli nell'apparecchio di refrigerazione.	Alimenti caldi e riscaldati a temperatura ambiente apportano calore nell'elettrodomestico. L'apparecchio di refrigerazione prova a raffreddare e la durata di funzionamento del compressore aumenta.
	Sistemare i cibi ben confezionati.	A causa dell'evaporazione e della condensa dei liquidi nel vano congelatore si disperde potenza refrigerante.
	Per una corretta ventilazione, non riempire eccessivamente gli scomparti.	Una scarsa circolazione dell'aria fa sì che si disperda potenza refrigerante.

Descrizione apparecchio

Pannello comandi

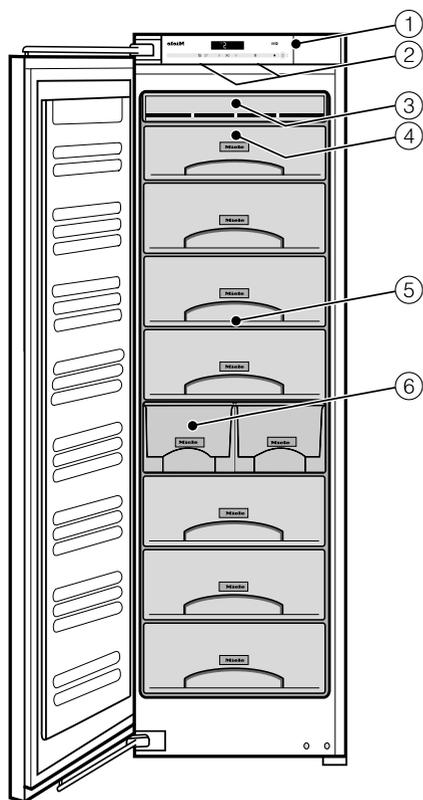


- ① On/Off dell'intero apparecchio
- ② interfaccia ottica (solo per il servizio assistenza)
- ③ On/Off della funzione SuperFrost
- ④ impostazione temperatura (∨ più freddo),
tasto selezione nella modalità impostazioni
- ⑤ confermare la selezione (tasto OK)
- ⑥ impostazione temperatura (^ più caldo),
tasto selezione nella modalità impostazioni
- ⑦ attivare/disattivare la modalità impostazioni
- ⑧ disattivare l'allarme sportello
- ⑨ display con visualizzazione della temperatura e simboli (i simboli sono visibili solo con la modalità impostazioni, in caso di allarme/segnalazione; spiegazione dei simboli nella tabella)

Spiegazione dei simboli

Simbolo	Significato	Funzione
	Dispositivo di blocco	evita di spegnere inavvertitamente l'apparecchio, di cambiare inavvertitamente la temperatura, di attivare inavvertitamente la funzione SuperFrost, e di inserire inavvertitamente delle impostazioni
	Segnali acustici	possibilità di selezionare il segnale acustico dei tasti e del segnale acustico di allarme in caso di allarme sportello e allarme temperatura
	Miele@home	Visibile solo con penna o modulo di comunicazione Miele@home installato e collegato
	Luminosità display	regolare la luminosità del display
	Modalità per il Sabbat	On/Off modalità per il Sabbat
	Collegamento elettrico	conferma che l'apparecchio è collegato alla rete elettrica quando è spento; lampeggia in caso di sospensione dell'erogazione elettrica
	Allarme (visualizzato solo in caso di allarme sportello o temperatura)	acceso in caso di allarme sportello; lampeggia in caso di allarme temperatura, interruzione della corrente e altre indicazioni di anomalia
	Modalità fiera (visibile solo se la modalità fiera è attivata)	disattivazione modalità fiera

Descrizione apparecchio



L'immagine propone un modello come esempio.

- ① Pannello comandi
- ② Luce interna
- ③ Dispositivo NoFrost
- ④ Cassetto congelatore superiore utilizzabile come vassoio di congelamento
- ⑤ Cassetti congelatore (il numero varia in base al modello)
- ⑥ Cassetto per i cubetti di ghiaccio con IceMaker automatico

Accendere e spegnere l'apparecchio

Operazioni preliminari

Imballaggi

- Togliere tutti gli imballaggi dal vano interno.

Rimuovere la pellicola protettiva

- Rimuovere la pellicola protettiva.

Pulire l'apparecchio

Attenersi alle indicazioni riportate al capitolo "Pulizia e manutenzione".

- Pulire l'interno dell'apparecchio e gli accessori.
- Pulire l'IceMaker: dopo aver selezionato l'impostazione "Sciacquare l'IceMaker" sia l'IceMaker che l'alimentazione idrica vengono risciacquati in automatico con acqua.

Comandare l'apparecchio

Per comandare questo apparecchio è sufficiente premere i tasti sensore.

A ogni contatto è associato un segnale acustico. È possibile spegnere il segnale acustico (v. capitolo "Altre impostazioni - Segnali acustici").

Attivare il dispositivo di refrigerazione

Aspettare alcune ore prima di sistemare gli alimenti nel vano interno, fino a quando cioè la temperatura è sufficientemente bassa.

Quando si collega l'apparecchio alla rete elettrica, a display dopo breve tempo compare il simbolo di allacciamento all'elettricità .



- Premere il tasto On/Off.

L'apparecchio comincia a raffreddare. Si spegne il simbolo di allacciamento  e a display appare la temperatura. Contemporaneamente lampeggiano la spia della temperatura e il simbolo d'allarme  finché non viene raggiunta la temperatura desiderata. Se la temperatura è superiore a 0 °C, a display lampeggiano solo due trattini.

Quando si apre lo sportello, si accende la luce interna e l'illuminazione a LED diventa più chiara finché viene raggiunta la massima luminosità.

Accendere e spegnere l'apparecchio

Prima di mettere gli alimenti nell'apparecchio aspettare alcune ore fino a quando la temperatura interna è sufficientemente fredda. Sistemare gli alimenti nel congelatore quando la temperatura interna è di almeno $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Spegnere l'apparecchio



- Sfiocare il tasto On/Off.
Se non è possibile, è stato attivato il dispositivo di blocco!

Nel display si spegne l'indicazione della temperatura e appare il simbolo di collegamento alla rete elettrica $\text{---}\square\text{---}$.

Il raffreddamento viene disattivato.

In caso di assenza prolungata

 Se in caso di assenza prolungata l'apparecchio rimane spento, l'interno non viene pulito e l'apparecchio rimane chiuso, all'interno può formarsi della muffa.

Pulire sempre l'apparecchio.

Se l'apparecchio non viene usato per un periodo di tempo prolungato, osservare quanto segue:

- Spegnere l'apparecchio.
- Togliere la spina dalla presa o staccare il/i fusibile/i dell'impianto elettrico di casa.
- svuotare il cassetto per i cubetti di ghiaccio,
- chiudere il rubinetto dell'alimentazione idrica,
- Pulire l'apparecchio e lasciarlo aperto per garantire una sufficiente aerazione e per evitare che si formino odori sgradevoli.

Impostare la giusta temperatura è molto importante per la conservazione degli alimenti. Gli alimenti si deteriorano in fretta per via dei microrganismi, cosa che può essere impedita o rallentata con la giusta temperatura di conservazione. La temperatura influenza la velocità di sviluppo di tali microrganismi. Con temperature basse questi processi rallentano.

Per congelare alimenti freschi e conservarli a lungo è necessaria una temperatura di **-18 °C**. A questa temperatura, lo sviluppo di microrganismi è pressoché escluso. Non appena la temperatura sale oltre i -10 °C, i microrganismi iniziano a proliferare e il periodo di conservazione dei prodotti alimentari si riduce. Per questo motivo si raccomanda espressamente di non ricongelare gli alimenti parzialmente o completamente scongelati, a meno che prima non vengano cotti. La temperatura di cottura elimina gran parte dei microrganismi presenti nel cibo.

L'innalzamento della temperatura interna dipende:

- dalla frequenza e durata di apertura dello sportello,
- dalla quantità di alimenti conservati,
- dalla temperatura iniziale dei cibi freschi conservati,
- dalla temperatura ambiente dell'apparecchio di refrigerazione. L'apparecchio è predisposto per una determinata classe climatica (area temperatura ambiente), i cui limiti devono essere rispettati.

Indicatore della temperatura

Se l'apparecchio funziona normalmente, nel display viene visualizzata la **temperatura media effettiva del vano congelatore** attualmente presente nell'apparecchio.

Se la temperatura non corrisponde alle gradazioni visualizzabili, nell'indicatore della temperatura lampeggiano solo delle linee.

A seconda della temperatura ambiente e dell'impostazione, occorrono anche alcune ore affinché la gradazione impostata venga raggiunta e visualizzata in modo costante.



Se la temperatura è rimasta a lungo sopra i 18 °C sotto lo zero, si raccomanda di controllare se gli alimenti si sono scongelati.

Se è il caso, usare gli alimenti il più presto possibile o cuocerli prima di ricongelarli!

Temperatura corretta

Impostare la temperatura

- Operando con entrambi i sensori sotto il display, impostare la temperatura desiderata.

Premendo il sensore



- la temperatura si abbassa,



- la temperatura aumenta.

Durante l'impostazione il valore della temperatura lampeggia.

Al momento di sfiorare i sensori, nel display vengono visualizzate le seguenti modifiche:

- primo tocco del sensore: la **gradazione impostata precedentemente** lampeggia;
- ad ogni successivo tocco: il valore della temperatura viene modificato a scatti di 1 °C;
- se si lascia il dito sul sensore: il valore della temperatura cambia in modo lineare.

Circa 5 secondi dopo aver sfiorato il sensore l'ultima volta, nell'indicatore della temperatura viene visualizzata la temperatura interna **effettiva** dell'apparecchio.

Oppure

- Premere il tasto OK per confermare la selezione attuata.

Se si è modificata la temperatura, controllare il nuovo valore **dopo circa 6 ore, se all'interno ci sono pochi alimenti, e dopo circa 24 ore se ci sono molti alimenti**. Solo in quel momento si sarà impostata la temperatura effettiva.

- Se, trascorso questo tempo, la temperatura effettiva fosse troppo alta o bassa, si dovranno apportare nuovamente le necessarie modifiche.

Temperature impostabili

È possibile impostare temperature da -15 °C a -28 °C.

Funzione SuperFrost

Per congelare in modo ottimale gli alimenti freschi è indispensabile attivare la funzione SuperFrost prima che il processo di congelamento inizi.

Con questa funzione gli alimenti vengono congelati in fretta e conservano meglio il loro valore nutritivo, le vitamine, l'aspetto e il sapore.

Eccezioni:

- Non si dovrà attivare la funzione se si conservano alimenti già surgelati,
- oppure se si congelano solo 2 kg di alimenti freschi al giorno.

Attivare la funzione SuperFrost

La funzione SuperFrost deve essere attivata **6 ore prima di sistemare nel congelatore** gli alimenti freschi. Se si sfrutta la **quantità massima di congelamento**, la funzione SuperFrost deve essere attivata **24 ore prima** di sistemare gli alimenti freschi nel congelatore!



- Premere il tasto SuperFrost in modo che sia evidenziato su uno sfondo giallo.

L'apparecchio funziona a pieno regime e la temperatura nel vano congelatore si abbassa più in fretta.

Disattivare la funzione SuperFrost

La funzione SuperFrost si disattiva automaticamente dopo 65 ore circa. La durata fino alla disattivazione della funzione dipende dalla quantità di alimenti freschi introdotti. Il simbolo SuperFrost ❄ si spegne e l'apparecchio raffredda di nuovo normalmente.

Per risparmiare elettricità è possibile disattivare manualmente la funzione SuperFrost appena il vano congelatore ha raggiunto la temperatura **costante** di almeno 18 °C sotto lo zero. Controllare la temperatura interna.



- Premere il tasto SuperFrost in modo che non sia più evidenziato su uno sfondo giallo.

L'apparecchio funziona nuovamente in base alla gradazione impostata.

Allarme temperatura e sportello

L'apparecchio è dotato di un sistema di allarme che si attiva quando la temperatura aumenta oppure per evitare perdite di freddo se lo sportello rimane inavvertitamente aperto.

Allarme temperatura

 Se la temperatura è rimasta a lungo sopra i 18 °C sotto lo zero, si raccomanda di controllare se gli alimenti si sono scongelati.

Se è il caso, usare gli alimenti il più presto possibile o cuocerli prima di ricongelarli!

Se la temperatura di congelamento sale a un livello critico, nel display lampeggia il simbolo di allarme . Si attiva inoltre un segnale acustico di allarme.

La gradazione di allarme, accertata dal dispositivo, dipende dalla temperatura impostata.

Il segnale acustico e ottico si attiva ad es. nel caso in cui

- si accende l'apparecchio e la temperatura diverge notevolmente dalla gradazione impostata;
- nel vano interno penetra dall'esterno troppa aria calda al momento di sistemare o togliere i surgelati;
- si congela una notevole quantità di prodotti freschi;
- si congela una notevole quantità di alimenti caldi;
- avviene una sospensione dell'erogazione elettrica;
- l'apparecchio è difettoso.

Appena la situazione di allarme è terminata, il segnale acustico e il simbolo di allarme  si spengono.

Disattivare l'allarme temperatura in anticipo

Se il segnale acustico dovesse disturbare lo si può disattivare manualmente.



- Premere il tasto per disattivare il segnale di allarme temperatura.

Il segnale acustico si spegne.
Il simbolo allarme  continua a lampeggiare finché non termina la situazione di emergenza.

Allarme sportello

Se lo sportello rimane aperto per più tempo, si attiva il segnale acustico di allarme. Il simbolo di allarme ⚠ è acceso.

Il lasso di tempo fino all'attivazione dell'allarme sportello dipende dall'impostazione selezionata ed è di 2 minuti (impostazione di serie) o di 4 minuti. L'allarme sportello può tuttavia anche essere disattivato (v. capitolo "Altre impostazioni - Segnali acustici").

Non appena viene chiuso lo sportello dell'apparecchio, il segnale acustico si disattiva e il simbolo di allarme ⚠ a display si spegne.

Se non dovesse suonare l'allarme acustico sportello benché vi siano le condizioni, significa che è stato disattivato nella modalità impostazioni (v. capitolo "Altre impostazioni - Segnali acustici").

Spegnere il segnale allarme sportello

Se il segnale acustico dovesse disturbare lo si può disattivare manualmente.



- Premere il tasto per disattivare il segnale di allarme sportello.

Il segnale acustico si spegne.

Il simbolo di allarme ⚠ rimane acceso finché non viene chiuso lo sportello.

Effettuare altre impostazioni

Per effettuare determinate impostazioni, si dovrà attivare la “modalità impostazioni”.

Quando è attivata la modalità impostazioni, l'allarme sportello o altre indicazioni di anomalia vengono disattivati anche se nel display è acceso il simbolo di allarme .

Possibilità di impostazioni

	Attivare/disattivare il dispositivo di blocco
	Accendere/spegnere il produttore di ghiaccio; (impostare la quantità d'acqua; sciacquare il produttore di ghiaccio; impostare la posizione di pulizia)
	Attivare/disattivare i segnali acustici
	Modificare la luminosità del display
	Attivare/disattivare la modalità per il Sabbat

Tutte le possibilità di impostazioni per il **produttore di ghiaccio** sono descritte nelle voci “Preparare cubetti di ghiaccio” e “Manutenzione e pulizia”.

Tutte le possibilità di impostazioni citate vengono descritte qui di seguito.

Dispositivo di blocco

Il dispositivo di blocco evita di:

- spegnere inavvertitamente l'apparecchio,
- modificare inavvertitamente la temperatura,
- attivare inavvertitamente la funzione SuperFrost,
- modificare inavvertitamente le impostazioni (è possibile solamente disattivare il dispositivo di blocco).

Attivando questo dispositivo si evita che l'apparecchio venga spento o che vengano cambiate le impostazioni da persone non autorizzate, ad es. dai bambini.

Attivare/disattivare il dispositivo di blocco



- Premere il tasto per le impostazioni.

Nel display appaiono i simboli selezionabili e il simbolo  lampeggia.



- Premere il tasto OK per confermare la selezione attuata.

Nel display lampeggia l'impostazione selezionata la volta precedente e il simbolo  rimane acceso.

Effettuare altre impostazioni



- Operando coi sensori \wedge o \vee è possibile attivare o disattivare il dispositivo di blocco.
▮: il dispositivo di blocco è disattivato
⌚: il dispositivo di blocco è attivato



- Premere il tasto OK per confermare la selezione attuata.

L'impostazione viene memorizzata e il simbolo  lampeggia.



- Premere il tasto per le impostazioni per uscire dalla modalità impostazioni.
Altrimenti, si esce automaticamente da questa modalità dopo un minuto circa.

Se il dispositivo di blocco è attivato, nel display viene visualizzato il simbolo .

Segnali acustici

L'apparecchio è dotato di segnali acustici per i tasti e di allarme per lo sportello aperto e la temperatura.

È possibile attivare o disattivare i segnali acustici per i tasti e il segnale acustico di allarme per lo sportello ma non quello per la temperatura.

È possibile selezionare una delle quattro seguenti possibilità. Alla consegna è attiva la possibilità : segnale acustico tasti e allarme sportello attivati.

Attivare/disattivare i segnali acustici



- Premere il tasto per le impostazioni.

Nel display appaiono i simboli selezionabili e il simbolo  lampeggia.



- Premere ripetutamente i tasti per impostare la temperatura (\wedge o \vee) fino a quando il simbolo  lampeggia nel display.



- Premere il tasto OK per confermare la selezione attuata.

Nel display lampeggia l'impostazione selezionata la volta precedente e il simbolo  rimane acceso.

Effettuare altre impostazioni



- Operando con i tasti \wedge o \vee è possibile selezionare:

1: acustica tasti, allarme sportello disattivati

2: acustica tasti disattivata, allarme sportello attivato (dopo 4 minuti)

3: acustica tasti disattivata, allarme sportello attivato (dopo 2 minuti)

4: acustica tasti attivata, allarme sportello attivato (dopo 2 minuti).



- Premere il tasto OK per confermare la selezione attuata.

L'impostazione viene memorizzata e il simbolo  lampeggia.



- Premere il tasto per le impostazioni per uscire dalla modalità impostazioni.

Altrimenti, si esce automaticamente da questa modalità dopo un minuto circa.

Luminosità del display

È possibile adattare la luminosità del display alle condizioni ambientali.

La luminosità si può modificare a scatti da 1 a 3. Alla consegna è attivo il livello 3 (massima intensità).

Modificare la luminosità del display



- Premere il tasto per le impostazioni.

Nel display appaiono i simboli selezionabili e il simbolo  lampeggia.



- Premere ripetutamente i tasti per impostare la temperatura (\wedge o \vee) fino a quando il simbolo  lampeggia nel display.



- Premere il tasto OK per confermare la selezione attuata.

Nel display lampeggia l'impostazione selezionata la volta precedente e il simbolo  rimane acceso.



- Operando con i tasti \wedge o \vee è possibile modificare la luminosità del display.

1: intensità minima

2: intensità media

3: intensità massima



- Premere il tasto OK per confermare la selezione attuata.

L'impostazione viene memorizzata e il simbolo  lampeggia.



- Premere il tasto per le impostazioni per uscire dalla modalità impostazioni.

Altrimenti, si esce automaticamente da questa modalità dopo un minuto circa.

Modalità Sabbat

Per rispettare le tradizioni religiose, l'apparecchio è dotato di modalità Sabbat.

Vengono spenti

- la luce interna se si apre lo sportello;
- tutti i segnali acustici e ottici;
- l'indicatore di temperatura;
- SuperFrost (se è stato attivato).

Si possono selezionare:

- il tasto delle impostazioni per spegnere la modalità Sabbat
- e il tasto On/Off.

La funzione modalità Sabbat si disattiva automaticamente dopo 120 ore circa.

Controllare che lo sportello sia ben chiuso dato che i segnali di allarme acustici e ottici sono disattivati.

 Pericolo di intossicazione alimentare!

Un'eventuale interruzione della corrente durante la modalità Sabbat non viene visualizzata e l'apparecchio si riavvia in modalità Sabbat. Una volta terminata, non compaiono messaggi sull'interruzione di corrente.

Se durante la modalità Sabbat si verifica un'interruzione della corrente, verificare la qualità degli alimenti e non consumare gli alimenti scongelati.

Effettuare altre impostazioni

Attivare la modalità per il Sabbat



- Premere il tasto per le impostazioni.

Nel display appaiono i simboli selezionabili e il simbolo  lampeggia.



- Premere ripetutamente i tasti per impostare la temperatura (\wedge o \vee) fino a quando il simbolo  lampeggia nel display.



- Premere il tasto OK per confermare la selezione attuata.

Nel display lampeggia l'impostazione selezionata la volta precedente e il simbolo  rimane acceso.



- Operando coi sensori \wedge o \vee è possibile impostare la modalità per il Sabbat. Per fare ciò, selezionare l'impostazione $?$.



- Premere il tasto OK per confermare la selezione attuata.

L'impostazione viene memorizzata e il simbolo  è acceso.

Appena il simbolo  nel display si spegne dopo 3 secondi, la modalità per il Sabbat è attivata.

- Spegner la modalità per il Sabbat dopo il Sabbat.

Disattivare la modalità per il Sabbat



- Premere il tasto per le impostazioni, per uscire dalla modalità per il Sabbat.

Nel display appare la temperatura e la luce interna si accende.

Quantità massima di congelamento

I dati relativi alla quantità massima di congelamento non devono venire superati affinché gli alimenti freschi vengano congelati a fondo e nel minor tempo possibile. La quantità massima di congelamento nell'arco di 24 ore è riportata nella targhetta di matricola alla voce "Gefriervermögen (quantità massima congelamento) ... kg/24 h".

La quantità massima di congelamento, riportata nella targhetta di matricola, è stata accertata secondo DIN EN ISO 15502.

Congelare alimenti freschi

Gli alimenti freschi devono venire congelati nel minor tempo possibile affinché conservino in larga misura le sostanze nutritive, le vitamine, il sapore e l'aspetto.

Più lenta è la fase di congelamento degli alimenti, più liquido defluisce da ogni singola cellula negli spazi intercellulari. Le cellule si restringono. Durante lo scongelamento, una piccola quantità di liquido giunta agli spazi intercellulari può tornare alle cellule. In pratica l'alimento perde una grande quantità di liquido. Tale processo è riconoscibile dal liquido che si forma attorno agli alimenti durante la fase di scongelamento.

Se invece l'alimento viene congelato rapidamente, il liquido delle cellule non ha il tempo di fuoriuscire e giungere agli spazi intercellulari. Il restringimento delle cellule è sensibilmente inferiore. Durante lo scongelamento, la piccola quantità di liquido giunta agli spazi in-

tercellulari può tornare alle cellule e la perdita di liquidi è molto ridotta. Intorno agli alimenti si forma solo una modesta quantità di liquidi.

Conservare prodotti già surgelati

Se si desidera conservare prodotti già surgelati, al momento dell'acquisto si consiglia di controllare:

- se la confezione è intatta;
 - la data di scadenza e
 - la temperatura di raffreddamento del bancone di vendita. Se la temperatura di raffreddamento è superiore a 18 °C sotto lo zero, la durata di conservazione dei prodotti surgelati si riduce.
- Si consiglia di acquistare i prodotti surgelati per ultimi e di avvolgerli in carta da giornale o riporli in una borsa refrigerante.
 - A casa, mettere subito i surgelati nell'apparecchio.

 Non ricongelare alimenti leggermente o del tutto scongelati. Solo quando gli alimenti sono stati lavorati (cotti o arrostiti) è possibile ricongelarli.

Congelare e conservare

Congelare prodotti freschi

Se si desidera congelare in casa alimenti, osservare che siano di ottima qualità e soprattutto freschi.

Prodotti freschi da congelare

- **Sono indicati:**
carni fresche, pollame, selvaggina, pesce, verdure, erbe aromatiche, frutta fresca, latticini, dolci, residui di cibo, tuorli, albumi e numerose pietanze precotte.
- **Non sono indicati:**
uva, insalata, ravanelli, rafano, panna acida, maionese, uova intere, cipolle, mele e pere fresche intere.
- Per mantenere invariati il colore, il sapore e la vitamina C, scottare la verdura prima di congelarla. Allo scopo immergere la verdura in porzioni per 2-3 minuti in acqua bollente. Scolarla e raffreddarla sotto l'acqua fredda. Infine sgocciolarla.
- La carne magra è più adatta da congelare di quella grassa e si conserva anche più a lungo.
- Utilizzare della pellicola trasparente per dividere cotolette, bistecche ecc. da congelare. Si impedisce così che gli alimenti si congelino in blocco.
- Non salare e insaporire con spezie cibi crudi e verdura scottata prima di congelarli; salare e insaporire solo leggermente gli alimenti. Alcune spezie infatti cambiano di intensità durante il processo di congelamento.

- Alimenti e bevande calde vanno lasciati raffreddare prima di metterli nel congelatore, per evitare che i cibi già congelati si scongelino e un inutile consumo di energia elettrica.

Confezionare i surgelati

- Surgelare gli alimenti confezionati in porzioni.
- **Materiali adatti**
 - Pellicola di plastica
 - Sacchetti in polietilene
 - Pellicola di alluminio
 - Contenitori per surgelati
- **Materiali non adatti**
 - Carta da pacchi
 - Carta pergamena
 - Cellofan
 - Sacchi per i rifiuti
 - Borse di plastica
- Eliminare l'aria, premendo la confezione.
- Chiudere bene la confezione con
 - elastici
 - clip di plastica
 - filo, oppure
 - nastro adesivo per surgelati.
- **Consiglio:** Se a disposizione, sigillare i sacchetti di plastica con l'apposita saldatrice.
- Indicare sulla confezione contenuto e data di inizio del congelamento.

Prima di sistemare gli alimenti

- Per una quantità superiore a 2 kg di alimenti freschi, prima di introdurli nell'apparecchio attivare la funzione SuperFrost (v. capitolo "Usare SuperFrost").

Gli alimenti già presenti accumulano così una riserva di freddo.

Sistemare gli alimenti nel congelatore

 Nei cassetti si dovranno sistemare le seguenti quantità massime di alimenti:

- cassetto di congelamento superiore = 5 kg
- cassetto di congelamento = 25 kg
- ripiano in vetro = 35 kg

Gli alimenti da congelare non devono toccare alimenti già congelati altrimenti questi ultimi possono iniziare a scongelarsi.

- Osservare che le confezioni siano asciutte per evitare che durante il processo di congelamento si attacchino tra loro.

- Piccole quantità da congelare

Sistemare gli alimenti da congelare nei cassetti più in basso.

- Per accelerare il processo di congelamento, stendere sul fondo del cassetto i prodotti freschi da congelare ben distanziati tra loro.

Disporre gli alimenti da congelare sul ripiano in vetro in modo da lasciare libere le fessure di ventilazione sulla parete posteriore dell'apparecchio. Queste fessure sono particolarmente importanti per il buon funzionamento dell'apparecchio e un consumo energetico nella norma.

- Quantità massima da congelare (v. targhetta di matricola)

- Togliere i cassetti dal congelatore.
- Disporre gli alimenti da congelare separatamente sui ripiani in vetro, affinché possano congelare rapidamente.

Dopo che i prodotti sono congelati

- Mettere i prodotti congelati nel cassetto e chiuderlo.

- Alimenti da congelare di grandi dimensioni

Se si devono congelare alimenti voluminosi, ad es. un'oca o selvaggina, è possibile togliere i ripiani in vetro tra i cassetti.

- Estrarre i cassetti in alto, sollevare un po' i ripiani in vetro ed estrarli di sede.

Congelare e conservare

Tempo di conservazione alimenti surgelati

La conservabilità degli alimenti può variare di molto persino mantenendo la temperatura prevista di -18 °C. Anche nei prodotti surgelati si verificano processi di degradazione fortemente rallentati. A causa dell'ossigeno presente nell'aria, ad es. il grasso può irrancidire. Per questo motivo la carne magra si conserva il doppio del tempo rispetto alla carne grassa.

I tempi di conservazione indicati sono valori indicativi per la durata di conservazione di svariati gruppi di alimenti nel vano congelatore.

Gruppo di alimenti	Tempo di conservazione (mesi)
Gelati	da 2 a 6
Pane, dolci	da 2 a 6
Formaggio	da 2 a 4
Pesce, grasso	da 1 a 2
Pesce, magro	da 1 a 5
Insaccati, prosciutto	da 1 a 3
Selvaggina, maiale	da 1 a 12
Pollame, manzo	da 2 a 10
Frutta, verdura	da 6 a 18
Erbette	da 6 a 10

Per quanto riguarda i prodotti surgelati acquistati è necessario rispettare la data di scadenza indicata sulla confezione.

Scongelare gli alimenti

Gli alimenti possono essere scongelati:

- nel forno a microonde
- nel forno con la modalità “Aria calda” oppure “Scongelare”,
- a temperatura ambiente
- nel vano frigorifero (il freddo ceduto viene utilizzato per raffreddare gli altri alimenti)
- nel forno a vapore

Fette di carne e pesce possono essere essere disposte direttamente nella padella calda, anche se non sono completamente scongelate.

Scongelare **carne e pesce a pezzi** (ad es. carne macinata, pollo, filetto di pesce) senza che questi entrino in contatto con altri alimenti. Raccogliere il liquido di scongelamento ed eliminarlo accuratamente.

La **frutta** può essere scongelata a temperatura ambiente sia nella confezione che in una terrina coperta.

La **verdura** può essere generalmente messa in acqua o olio bollente ancora congelata. Il tempo di cottura è leggermente inferiore rispetto al tempo necessario per preparare la verdura fresca, perché la struttura cellulare si è modificata.

 Non ricongelare alimenti leggermente o del tutto scongelati. Solo quando gli alimenti sono stati lavorati (cotti o arrostiti) è possibile ricongelarli.

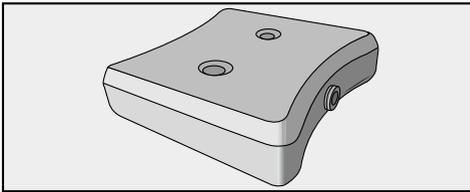
Raffreddamento rapido bevande

Se si mettono nel congelatore bevande in bottiglia per raffreddarle in fretta, ricordarsi di toglierle **al massimo dopo un'ora**. Se le bevande gelano, la bottiglia può scoppiare.

Utilizzare gli accessori

Utilizzare l'accumulatore di freddo

L'accumulatore di freddo impedisce un rapido aumento della temperatura nel vano congelatore in caso di interruzione della corrente. In tal modo è possibile prolungare la durata di conservazione.



- Posizionare l'accumulatore di freddo nel cassetto più alto del vano congelatore.

Trascorse circa 24 ore, l'accumulatore di freddo offre la sua massima potenza di raffreddamento.

– In caso di una interruzione di corrente

- Posizionare l'accumulatore di freddo congelato direttamente sull'alimento congelato nella sezione anteriore del cassetto superiore.

Consiglio: Se si desidera introdurre alimenti freschi, utilizzare l'accumulatore di freddo come separatore tra gli alimenti freschi e quelli già conservati per non far scongelare questi ultimi.

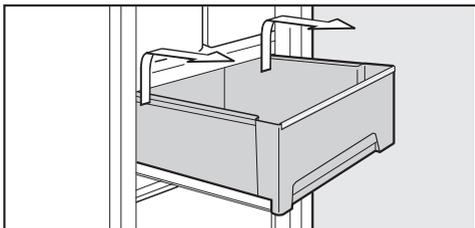
Consiglio: L'accumulatore di freddo può essere utilizzato anche per raffreddare in poco tempo alimenti o bevande in una borsa frigo.

Modificare la disposizione interna

Spostare i cassetti di congelamento su binari telescopici

Alcuni cassetti di congelamento si muovono su binari telescopici che permettono di estrarre completamente i cassetti quando si mettono o tolgono gli alimenti o per pulirli.

- Estrarre i cassetti fino alla battuta d'arresto.



- Afferrare il cassetto di lato sulla parte posteriore, sollevarlo e poi estrarlo di sede.

Far rientrare i binari di scorrimento. In questo modo si evita che si verifichino danni!

Durante i lavori di pulizia dell'apparecchio, fare attenzione a non togliere dai binari telescopici lo speciale lubrificante.

Per pulire i binari usare solo uno straccio umido.

- Far rientrare completamente i binari di scorrimento e appoggiarvi il cassetto.
- Far rientrare il cassetto fino alla battuta di arresto.

Estrarre i ripiani di appoggio

È possibile estrarre i ripiani.

- Sollevarli leggermente sul davanti ed estrarli in avanti.

Preparare cubetti di ghiaccio

Per il suo funzionamento l'IceMaker automatico richiede un allacciamento acqua pulita (v. capitolo "Allacciamento acqua pulita").

⚠ Pericolo per la salute!

Sciacquare l'IceMaker e l'alimentazione idrica:

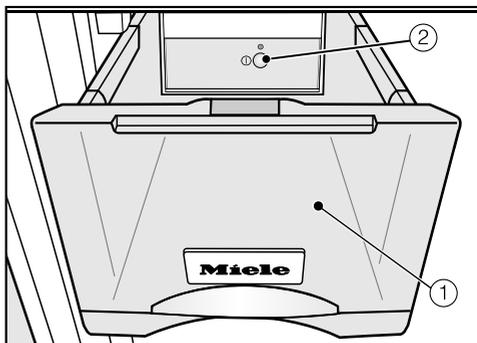
- prima della prima messa in servizio,
- dopo una messa fuori servizio prolungata dell'IceMaker,
- regolarmente durante un funzionamento continuato (almeno una volta al mese) per rimuovere i residui di ghiaccio dal sistema (evitando un'otturazione dell'alimentazione idrica) e
- prima di spegnere l'IceMaker per un periodo di tempo prolungato. Per informazioni su come selezionare la funzione consultare il capitolo "Pulizia e manutenzione - Sciacquare l'IceMaker".

Produttore di cubetti di ghiaccio con vaschetta per i cubetti di ghiaccio

Produrre con l'IceMaker solo quantità idonee per uso domestico.

Dopo la prima messa in servizio possono essere necessarie fino a 24 ore perché i primi cubetti di ghiaccio cadano nel cassetto.

Dopo uno spegnimento e riaccensione dell'IceMaker questo processo dura massimo 6 ore.

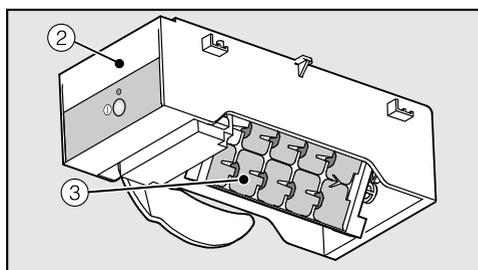


L'IceMaker automatico (2) si trova nel cassetto per i cubetti di ghiaccio (1).

Una volta acceso l'IceMaker, la spia di controllo presente su di esso si accende.

È possibile produrre cubetti di ghiaccio solo se il cassetto è completamente chiuso.

Preparare cubetti di ghiaccio



Nell'IceMaker ② è integrata una vaschetta ③ nella quale vengono prodotti i cubetti di ghiaccio.

La vaschetta si svuota automaticamente nel cassetto non appena i cubetti sono congelati. Al raggiungimento di una determinata altezza di riempimento, la produzione di cubetti di ghiaccio termina automaticamente. Il cassetto non si riempie fino al bordo.

Se non si desidera produrre cubetti di ghiaccio è possibile spegnere l'IceMaker indipendentemente dal vano congelatore.

Con l'IceMaker spento, il cassetto per i cubetti di ghiaccio può essere utilizzato anche per congelare e conservare alimenti.

Accendere/spegnere l'IceMaker

Accertarsi che il cassetto per i cubetti di ghiaccio sia vuoto prima di accendere l'IceMaker.



- Premere il tasto delle impostazioni.
- A display appaiono tutti i simboli selezionabili, il simbolo  lampeggia.
- Toccare i tasti di impostazione della temperatura (∇ o \wedge) fino a quando a display lampeggia il simbolo per l'IceMaker .
- Toccare il tasto OK per confermare la selezione.
- Toccando i tasti ∇ e \wedge è possibile impostare ora l'IceMaker:
U: l'IceMaker è spento
I: l'IceMaker è acceso
- Toccare il tasto OK per confermare la selezione.

L'impostazione selezionata è stata acquisita.

- Toccare il tasto delle impostazioni per uscire da questa modalità, oppure
- chiudere lo sportello dell'apparecchio.

Altrimenti, dopo circa un minuto il sistema elettronico passa al funzionamento normale.

Produrre grandi quantità di cubetti di ghiaccio

La quantità di produzione di cubetti di ghiaccio dipende dalla temperatura nel vano congelatore: minore la temperatura, più cubetti vengono prodotti in un determinato intervallo di tempo. A una temperatura di -18 °C viene prodotto in 24 h ca. 1 kg di ghiaccio.

Consiglio: Se si desidera una quantità superiore, sostituire il cassetto per i cubetti di ghiaccio pieno con il cassetto a destra.

L'IceMaker riprende la produzione non appena il cassetto viene chiuso.

Modificare le dimensioni dei cubetti di ghiaccio

Le dimensioni dei cubetti di ghiaccio dipendono dalla quantità di acqua in afflusso, che può essere impostata a piacere. Per produrre cubetti più grossi è necessario aumentare la quantità d'acqua dell'IceMaker. Di serie è impostata una quantità media (E 3).

Impostare la quantità d'acqua

L'impostazione è selezionabile solo se il produttore di cubetti di ghiaccio è acceso.



- Premere il tasto per le impostazioni.

Nel display appaiono i simboli selezionabili e il simbolo  lampeggia.

- Premere ripetutamente i tasti per impostare la temperatura (\vee o \wedge) fino a quando il simbolo per il produttore di cubetti di ghiaccio  lampeggia nel display.
- Premere il tasto OK per confermare la selezione effettuata.
- Operando con i tasti \vee o \wedge è possibile impostare che si vuole cambiare la quantità d'acqua:
0: il produttore di cubetti di ghiaccio è spento
1: il produttore di cubetti di ghiaccio è acceso
2: **impostare la quantità d'acqua**
3: impostare la posizione di pulizia
4: sciacquare il produttore di cubetti di ghiaccio
- Premere il tasto OK per confermare la selezione effettuata.
- Operando con i tasti \vee o \wedge è possibile impostare la quantità d'acqua desiderata (E1 fino a E8):
E1: quantità d'acqua piccola
E8: quantità d'acqua grande
- Premere il tasto OK per confermare la selezione effettuata.

La modifica effettuata viene memorizzata.

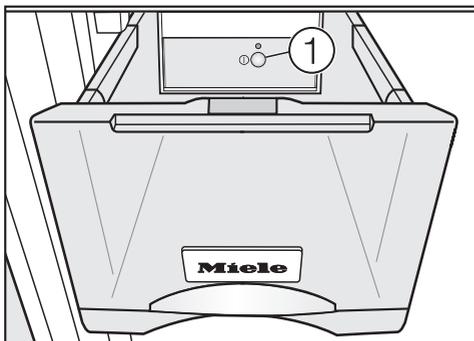
- Premere il tasto per le impostazioni per uscire dalla modalità impostazioni, oppure
- chiudere lo sportello dell'apparecchio.

In caso contrario, trascorso un minuto circa i dispositivi elettronici ritornano a funzionare come di consueto.

Preparare cubetti di ghiaccio

Spegnere/accendere il produttore di cubetti di ghiaccio col tasto On/Off.

- Estrarre un po' il cassetto per i cubetti di ghiaccio.



- Premere il tasto On/Off ① sul produttore di cubetti di ghiaccio,
 - finché si accende la spia di controllo. Nel display appare il simbolo per il produttore di cubetti di ghiaccio . Il produttore di cubetti di ghiaccio è acceso.
 - finché la spia di controllo si spegne. Nel display si spegne il simbolo per il produttore di cubetti di ghiaccio . Il produttore di cubetti di ghiaccio è spento.
- Chiudere il cassetto per i cubetti di ghiaccio.

Spegnere l'IceMaker per un periodo di tempo prolungato

Pericolo di danneggiare l'apparecchio!

Se durante il funzionamento l'alimentazione idrica viene bloccata e l'IceMaker continua a rimanere in funzione, il tubo dell'alimentazione idrica potrebbe congelare.

Spegnere l'IceMaker se l'alimentazione idrica viene interrotta (ad es. in vacanza).

- Chiudere il rubinetto dell'alimentazione idrica.

Se a display lampeggia significa che nell'IceMaker è ancora presente dell'acqua residua.

- Lasciare acceso l'IceMaker per un altro giorno in modo da produrre i cubetti residui.
- Una volta prodotti i cubetti residui, spegnere l'IceMaker.
- Rimuovere i cubetti dal serbatoio dei cubetti di ghiaccio ed eliminarli.

L'apparecchio è dotato di sistema “NoFrost” che ne consente lo sbrinamento automatico.

L'umidità che si produce si deposita sull'evaporatore, si sbrina di tanto in tanto e quindi evapora automaticamente.

Grazie allo sbrinamento automatico nel vano congelatore non si forma mai ghiaccio. Gli alimenti non iniziano a scongelarsi grazie a questo particolare sistema.

Manutenzione e pulizia

 Controllare che non penetri acqua nei componenti elettronici.

 Il getto di vapore potrebbe penetrare all'interno dell'apparecchio, giungere a contatto con componenti elettrici e provocare un corto circuito. Non utilizzare mai una macchina a vapore per la pulizia.

Non togliere la targhetta di matricola all'interno dell'apparecchio. Sarà necessario consultarla in caso di guasti!

Indicazioni sui prodotti per le pulizie

All'interno dell'apparecchio utilizzare solo prodotti per la pulizia che non possano compromettere gli alimenti.

Per evitare di danneggiare le superfici, per pulire **evitare** di usare

- prodotti contenenti soda, ammoniaca, acidi o cloro;
- prodotti decalcificanti;
- prodotti abrasivi, ad es. polvere detergente, latte detergente abrasivo, pietra detergente;
- prodotti contenenti diluenti;
- prodotti specifici per acciaio;
- detersivo per lavastoviglie;
- spray per forno;
- prodotti per pulire il vetro;
- spugnette abrasive e spazzole dure, usate, ad es., per pulire le pentole;
- gomme pulenti;
- raschietti affilati.

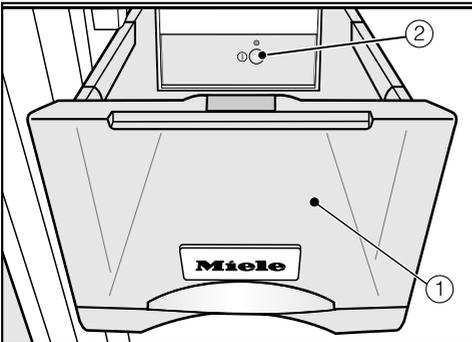
Per la pulizia si consiglia di usare acqua tiepida con un po' di detersivo per piatti.

Nelle pagine successive si trovano importanti indicazioni per la pulizia.

Sciaccquare l'IceMaker

Sciaccquare l'IceMaker e l'alimentazione idrica:

- prima della prima messa in servizio,
- dopo una messa fuori servizio prolungata dell'IceMaker,
- regolarmente durante un funzionamento continuato (almeno una volta al mese) per rimuovere i residui di ghiaccio dal sistema (evitando un'otturazione dell'alimentazione idrica) e
- prima di spegnere l'IceMaker per un periodo di tempo prolungato.



Dopo aver selezionato l'impostazione "Sciaccquare l'IceMaker", l'IceMaker ② e il tubo dell'alimentazione idrica vengono risciacquati in automatico con acqua.

Successivamente la vaschetta per i cubetti di ghiaccio ruota in posizione di pulizia, in modo da poterla asciugare manualmente.

L'acqua viene raccolta nel cassetto per i cubetti di ghiaccio ①.

Accertarsi che il cassetto per i cubetti di ghiaccio sia vuoto prima di selezionare l'impostazione "Sciaccquare l'IceMaker". Altrimenti l'acqua fluisce sopra il contenuto del cassetto.

L'impostazione "Sciaccquare l'IceMaker" può essere selezionata solo se l'IceMaker è acceso.



- Premere il tasto delle impostazioni.

A display appaiono tutti i simboli selezionabili, il simbolo  lampeggia.

- Toccare i tasti di impostazione della temperatura (\vee e \wedge) fino a quando a display lampeggia il simbolo per l'IceMaker .

- Toccare il tasto OK per confermare la selezione.

- Toccando i tasti \vee e \wedge è possibile ora selezionare l'impostazione desiderata:

0: l'IceMaker è spento

1: l'IceMaker è acceso

2: Impostare la quantità d'acqua

3: Impostare la posizione di pulizia della vaschetta per i cubetti di ghiaccio

4: **Sciaccquare l'IceMaker**

- Toccare il tasto OK per confermare la selezione.

L'impostazione selezionata è stata acquisita. A display lampeggia il simbolo per l'IceMaker  e la spia di controllo sull'IceMaker lampeggia fino a quando l'IceMaker viene sciaccquato.

Manutenzione e pulizia

È possibile sentire quando la vaschetta per i cubetti di ghiaccio viene ruotata in una posizione obliqua.

- Aspettare il termine del movimento della vaschetta per i cubetti di ghiaccio.

Successivamente l'IceMaker si spegne.

- Estrarre con cautela il cassetto per i cubetti di ghiaccio pieno d'acqua. Svuotare il cassetto e pulirlo.

La vaschetta per i cubetti di ghiaccio **non è asportabile** e si può pulire solo in sede.

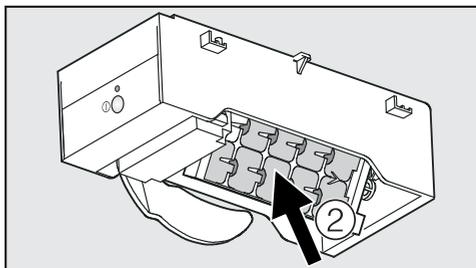
- Asciugare la vaschetta per i cubetti di ghiaccio ② con un panno.

Non appena si riaccende l'IceMaker, la vaschetta ruota ancora nella posizione iniziale.

Pulire la vaschetta per i cubetti di ghiaccio

- ⚠ Pulire la vaschetta per i cubetti di ghiaccio
 - prima di spegnere il produttore di cubetti di ghiaccio per un periodo di tempo prolungato;
 - regolarmente per eliminare i residui di acqua e ghiaccio.

Se eventualmente è stata selezionata l'impostazione "sciacquare il produttore di cubetti di ghiaccio" (v. in questo capitolo "Sciacquare il produttore di cubetti di ghiaccio"), allora la vaschetta per i cubetti di ghiaccio è già in posizione di pulizia.



La vaschetta ② **non è asportabile** e si può pulire solo in sede. Quindi è possibile posizionare la vaschetta per i cubetti di ghiaccio nella posizione di pulizia.

Impostare la posizione di pulizia

L'impostazione è selezionabile solo se l'IceMaker è acceso.

- Svuotare il cassetto per i cubetti di ghiaccio.



- Premere il tasto delle impostazioni.

A display appaiono tutti i simboli selezionabili, il simbolo  lampeggia.

- Toccare i tasti di impostazione della temperatura (∇ e ▲) fino a quando a display lampeggia il simbolo per l'IceMaker .

- Toccare il tasto OK per confermare la selezione.

- Toccando i tasti ∇ e ▲ è possibile ora selezionare l'impostazione desiderata:

0: l'IceMaker è spento

1: l'IceMaker è acceso

2: Impostare la quantità d'acqua

3: **Impostare la posizione di pulizia della vaschetta per i cubetti di ghiaccio**

4: Sciacquare l'IceMaker

- Toccare il tasto OK per confermare la selezione.

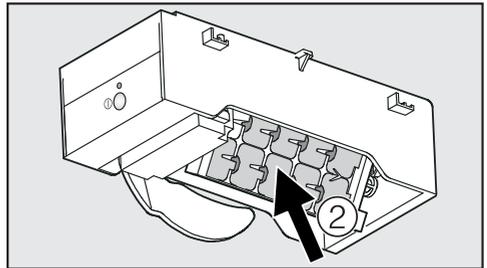
L'impostazione viene memorizzata e durante questo tempo si sente che la vaschetta per i cubetti di ghiaccio si posiziona obliquamente.

- Aspettare il termine del movimento della vaschetta per i cubetti di ghiaccio.

Successivamente l'IceMaker si spegne. Nel display si spegne il simbolo dell'IceMaker .

- Estrarre la vaschetta dei cubetti di ghiaccio.

La vaschetta per i cubetti di ghiaccio non è asportabile e si può pulire solo in sede.



- Pulire la vaschetta ② e il cassetto con acqua tiepida e un po' di detersivo. Sciacquare a fondo con acqua pulita e asciugare con un panno.

Non appena si riaccende l'IceMaker, la vaschetta ruota ancora nella posizione iniziale.

Manutenzione e pulizia

Prima di pulire l'apparecchio

- Spegnere l'apparecchio.

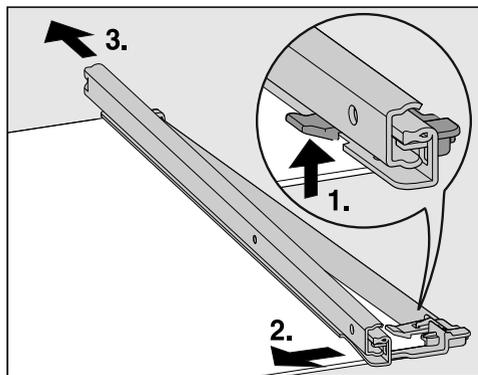
Il display si spegne e il raffreddamento è disattivato.

Se così non fosse, è attivato il blocco (v. capitolo “Altre impostazioni - Attivare/disattivare il blocco”).

- Togliere la spina dalla presa o staccare il fusibile/i dell'impianto elettrico di casa.
- Togliere gli alimenti dall'apparecchio e conservarli in un luogo fresco.
- Rimuovere i piani di appoggio: sollevarli leggermente sul davanti ed estrarli tirandoli in avanti.

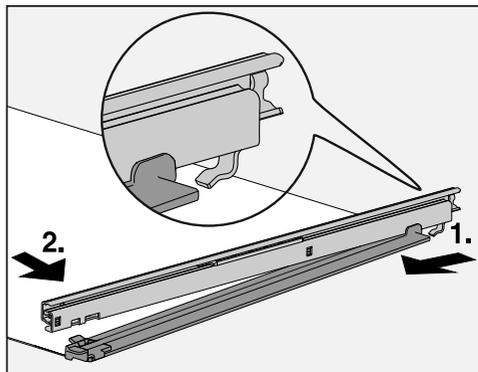
I listelli con binari telescopici sui ripiani di appoggio **non** si possono lavare in lavastoviglie!

Togliere i binari telescopici



- Togliere i binari telescopici:

1. Premere il gancio di arresto verso l'alto.
2. Spingere i binari telescopici di lato.
3. Spingere via i binari telescopici verso il retro.



- Al termine della pulizia fissare i binari telescopici al ripiano di appoggio:

1. A tale scopo appoggiare posteriormente e agganciare i binari.
2. Poi agganciare il gancio di arresto davanti.

Pulire il vano interno e gli accessori

Pulire regolarmente l'apparecchio, almeno una volta al mese.

Evitare che i residui di sporco si essichino ed eliminarli subito.

- Pulire **il vano interno** con uno straccio di spugna pulito, dell'acqua tiepida e un po' di detersivo per i piatti.
- Sciacquare a fondo le superfici e asciugarle bene con uno straccio.

I seguenti pezzi **non si possono lavare in lavastoviglie**:

- tutti i cassetti del congelatore
 - i listelli
 - i ripiani di appoggio
 - i binari telescopici sui ripiani di appoggio
 - gli accumulatori di freddo
- Lavare a mano questi accessori.

- Per pulire i binari usare solo uno straccio umido.

Durante la pulizia fare attenzione a non togliere dai binari lo speciale lubrificante.

- Lasciare aperto l'apparecchio ancora per un po' di tempo per garantire una sufficiente aerazione e per evitare che si formino odori sgradevoli.

Manutenzione e pulizia

Pulire la guarnizione dello sportello

Non trattare la guarnizione dello sportello con oli o grassi. Col tempo potrebbe diventare porosa.

- Pulire regolarmente la guarnizione con acqua e asciugarla bene con uno straccio.

Pulire le aperture di aerazione e sfiato

Eventuali depositi di polvere aumentano il consumo di energia elettrica.

- Pulire con regolarità la griglia di sfiato servendosi di un pennello o dell'aspirapolvere (utilizzare ad es. il pennello per aspirapolvere Miele).

Dopo aver pulito

- Sistemare i ripiani di appoggio nell'apparecchio.
- Chiudere lo sportello.
- Collegare di nuovo l'apparecchio alla rete elettrica e accenderlo.
- Attivare per un po' di tempo la funzione SuperFrost per far scendere rapidamente la temperatura nel vano congelatore.
- Appena la temperatura del vano congelatore è sufficientemente bassa, sistemarvi i cassetti con i prodotti congelati.
- Spegnerne la funzione SuperFrost col rispettivo tasto appena il vano interno ha raggiunto una temperatura costante di 18 °C sotto zero.

Potete risolvere da soli la maggior parte dei guasti e degli errori che possono verificarsi durante il normale uso quotidiano. In molti casi potrete risparmiare tempo e denaro senza bisogno di rivolgervi all'assistenza tecnica.

Le tabelle che seguono sono un aiuto per individuare, e possibilmente eliminare, le cause di alcuni guasti.

Laddove possibile non aprire l'apparecchio fino alla rimozione del guasto per limitare al minimo la perdita di refrigerazione.

Anomalia	Causa e intervento
L'apparecchio non raffredda, la luce interna non si accende se si apre lo sportello e il display rimane spento.	Se l'apparecchio è spento, nel display viene visualizzato il simbolo del collegamento elettrico -⏏. ■ Accendere l'apparecchio.
	La spina non è inserita correttamente nella presa. ■ Inserire la spina nella presa. Se l'apparecchio è spento, nel display viene visualizzato il simbolo del collegamento elettrico -⏏.
	Le sicurezze sono saltate a causa di un guasto all'apparecchio, al sovraccarico elettrico o a un altro elettrodomestico. ■ Eventualmente contattare un elettricista qualificato o il servizio assistenza Miele.
Il compressore entra più spesso in funzione.	Nessun guasto. Per risparmiare energia, il compressore funziona con un numero inferiore di giri se non deve raffreddare l'apparecchio. In cambio, però, rimane in funzione più a lungo.

Cosa fare se ...?

Anomalia	Causa e intervento
Il compressore funziona più frequentemente e a lungo.	<p>Le aperture di aerazione e sfiato nel mobile d'incasso sono ostruite o impolverate.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Non coprire le aperture di ventilazione e sfiato.■ Togliere regolarmente la polvere dalle aperture di aerazione e sfiato.
	<p>Forse lo sportello è stato aperto di frequente o sono stati sistemati nel congelatore molti alimenti freschi in una sola volta.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Aprire lo sportello solo in caso di bisogno e chiuderlo subito. <p>La temperatura necessaria viene raggiunta automaticamente dopo un certo tempo.</p>
	<p>Lo sportello non è chiuso correttamente. Eventualmente nel congelatore si è formato uno spesso strato di ghiaccio.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Chiudere lo sportello. <p>La temperatura necessaria viene raggiunta automaticamente dopo un certo tempo.</p> <p>Se si è formato uno spesso strato di ghiaccio, la potenza di raffreddamento risulta compromessa e il consumo di elettricità aumenta.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Sbrinare l'apparecchio e pulirlo.
	<p>La temperatura ambiente è troppo alta. Più alta è la temperatura ambiente, più frequentemente si attiva il compressore.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Attenersi alle indicazioni nel capitolo "Istruzioni per l'installazione - Collocazione".
	<p>L'apparecchio non è stato incassato correttamente nel vano.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Attenersi alle istruzioni riportate ai capitoli "Istruzioni per l'installazione, Incassare l'apparecchio".

Anomalia	Causa e intervento
<p>Il compressore si attiva più frequentemente e più a lungo; la temperatura interna è troppo bassa.</p>	<p>È stata impostata una temperatura troppo bassa.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Correggere l'impostazione della temperatura. <p>È stata inserita una grande quantità di alimenti in una sola volta.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Attenersi alle indicazioni nel capitolo “Congelare e conservare”. <p>La funzione SuperFrost è ancora attiva.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Per risparmiare elettricità è possibile disattivare la funzione SuperFrost autonomamente prima del tempo.
<p>Il compressore si attiva meno di frequente e più brevemente; la temperatura interna aumenta.</p>	<p>Nessun guasto! La temperatura impostata è troppo alta.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Correggere l'impostazione della temperatura. ■ Controllare ancora la temperatura dopo 24 ore. <p>L'alimento congelato inizia a scongelarsi. Si è scesi al di sotto della temperatura ambiente progettata per l'apparecchio. Il compressore si attiva più raramente se la temperatura ambiente è troppo bassa. Il vano congelatore quindi può diventare troppo caldo.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Attenersi alle indicazioni nel capitolo “Istruzioni per l'installazione - Collocazione”. ■ Aumentare la temperatura ambiente.
<p>Dietro in basso all'apparecchio, vicino al compressore, lampeggia una spia di controllo LED (a seconda del modello). Il sistema elettronico del compressore è dotato di una spia di funzionamento e di una spia di controllo LED di diagnostica.</p>	<p>La spia di controllo lampeggia più volte ogni 5 secondi.</p> <p>È insorto un guasto.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Contattare l'assistenza tecnica. <p>La spia di controllo lampeggia regolarmente ogni 15 secondi.</p> <p>Nessun guasto. Il lampeggio è normale.</p>

Cosa fare se ...?

Indicazioni nel display

Segnalazione	Causa e intervento
Il simbolo  è acceso a display. Non è possibile spegnere l'apparecchio.	Il blocco è attivo. ■ Disattivare il blocco (v. capitolo "Altre impostazioni - Attivare/disattivare il blocco").
Nel display appare "F0 a F9".	Si tratta di un guasto. ■ Contattare il servizio assistenza.
Nel display appare "FE".	Si tratta di un guasto. ■ Contattare il servizio assistenza.
A display si accende il simbolo di allarme  . Si attiva inoltre un segnale acustico di allarme.	L'allarme sportello è stato attivato. ■ Chiudere lo sportello dell'apparecchio. Il simbolo di allarme  si spegne e il segnale acustico cessa di suonare.
Nel display lampeggia il simbolo di allarme  .	La temperatura del congelatore è aumentata o è diminuita in rapporto alla temperatura impostata. I motivi potrebbero essere ad es.: – lo sportello è stato aperto di frequente o è ancora aperto; – è stata messa nel congelatore una notevole quantità di alimenti freschi e non è stata attivata la funzione SuperFrost; – l'erogazione elettrica è rimasta sospesa a lungo. ■ Eliminare le cause della situazione di allarme. Il simbolo d'allarme  si spegne e il segnale acustico si spegne. A seconda della temperatura, controllare se i prodotti si sono scongelati, anche solo in parte. In caso affermativo, consumare i prodotti o congelarli di nuovo solo dopo averli cotti.
Dopo aver acceso il produttore di ghiaccio nel display lampeggia il simbolo  e la spia di controllo del produttore di ghiaccio lampeggia.	Il rubinetto dell'acqua non è aperto. ■ Aprire il rubinetto dell'acqua.

Segnalazione	Causa e intervento
<p>Nel display lampeggiano il simbolo del produttore di cubetti di ghiaccio  e il simbolo allarme . Inoltre lampeggia anche la spia di controllo del produttore di cubetti di ghiaccio.</p>	<p>Si tratta di un'anomalia del produttore di cubetti di ghiaccio.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Contattare il servizio assistenza.
<p>Sul display appare il simbolo dell'interruzione della rete elettrica , e si attiva il segnale acustico di allarme. Allo stesso tempo compare la temperatura più alta, impostata nel vano congelatore nel corso della mancanza di corrente o dell'interruzione della rete elettrica.</p>	<p>Viene visualizzata una interruzione della corrente: negli ultimi giorni o ore, la temperatura dell'apparecchio è aumentata notevolmente per breve tempo in seguito a un'interruzione o una sospensione dell'erogazione elettrica.</p> <p>Al termine dell'interruzione di corrente, l'apparecchio continua a funzionare con l'ultima temperatura impostata.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Premere il tasto per disattivare il segnale acustico. <p>Si cancella la temperatura più alta visualizzata. Successivamente sul display temperatura riappare la temperatura effettiva del vano congelatore rilevata al momento.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ A seconda della temperatura controllare che gli alimenti non abbiano iniziato a scongelarsi o si siano scongelati del tutto. In caso affermativo, consumare i prodotti o congelarli di nuovo solo dopo averli cotti.
<p>Nel display si accende il simbolo , l'apparecchio non raffredda, si possono tuttavia attivare i comandi e la luce interna funziona.</p>	<p>La modalità fiera è attivata. La funzione consente di presentare l'apparecchio senza attivare il raffreddamento. Per uso domestico, tale funzione non ha alcun utilizzo.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Disattivare modalità fiera (v. voce "Informazioni per i rivenditori - Modalità fiera").

Cosa fare se ...?

Problemi con il produttore di cubetti di ghiaccio

Anomalia	Causa e intervento
Non è possibile accendere il produttore di cubetti di ghiaccio.	L'apparecchio è staccato dalla rete elettrica o non è acceso. ■ Collegare l'apparecchio alla rete elettrica e accenderlo.
L'IceMaker non produce nessun cubetto di ghiaccio.	L'apparecchio o l'IceMaker non sono accesi. ■ Accendere l'apparecchio o l'IceMaker.
	L'alimentazione idrica non è aperta o sfiatata. ■ Aprire l'alimentazione idrica. ■ Controllare che l'alimentazione idrica sia sfiatata.
	Il cassetto dell'IceMaker non è chiuso correttamente. ■ Inserire correttamente il cassetto.
	Lo sportello dell'apparecchio è stato aperto troppo di frequente, cosicché l'attività del compressore aumenta e l'IceMaker ghiaccia. ■ Aprire lo sportello solo in caso di bisogno e chiuderlo subito.
	La temperatura nel vano congelatore è troppo alta. ■ Impostare una temperatura più bassa.
	La pressione dell'acqua è troppo bassa. ■ Verificare che la pressione dell'acqua sia compresa tra 1,5 e 6 bar. Tenere in considerazione che possono essere necessarie fino a 24 ore per produrre i primi cubetti di ghiaccio.
Il produttore di cubetti di ghiaccio produce cubetti piccoli.	La grandezza dei cubetti di ghiaccio dipende dalla quantità d'acqua che entra. È possibile regolare la quantità d'acqua secondo i gusti personali. ■ Aumentare la quantità d'acqua di afflusso del produttore di ghiaccio per produrre cubetti più grandi.

Anomalia	Causa e intervento
<p>I cubetti di ghiaccio hanno uno strano sapore o odore.</p>	<p>Il produttore di cubetti di ghiaccio ha un funzionamento continuo e dovrebbe essere pulito regolarmente.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Sciacquare regolarmente il produttore di cubetti di ghiaccio come pure il tubo dell'alimentazione idrica (v. capitolo "Manutenzione e pulizia - Sciacquare il produttore di cubetti di ghiaccio").
	<p>Il produttore di cubetti di ghiaccio viene usato molto raramente. Se il ghiaccio rimane a lungo nel contenitore, può assumere sapori ed odori estranei.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Pulire il cassetto per i cubetti di ghiaccio se il produttore di cubetti di ghiaccio è rimasto inutilizzato a lungo. ■ Sciacquare regolarmente il produttore di cubetti di ghiaccio come pure il tubo dell'alimentazione idrica (v. capitolo "Manutenzione e pulizia - Sciacquare il produttore di cubetti di ghiaccio").
	<p>Nel congelatore sono stati messi alimenti senza confezione. In questo caso il ghiaccio può assumere l'odore e il sapore di questi alimenti.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Sistemare solo alimenti confezionati nel congelatore.
	<p>Il cassetto per i cubetti di ghiaccio è sporco.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Pulire eventualmente il cassetto.

Cosa fare se ...?

La luce interna non funziona

Anomalia	Causa e intervento
La luce interna non funziona.	L'apparecchio non è acceso. ■ Accendere l'apparecchio.
	La luce si spegne automaticamente per surriscaldamento se lo sportello rimane aperto per ca. 15 minuti. Se non è questo il motivo, si tratta di un guasto. <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px;"><p> Pericolo di ferirsi a causa di scosse elettriche. Sotto il coprilampada si trovano parti sotto tensione. Il LED di illuminazione deve essere sostituito e riparato solo dal servizio assistenza.</p></div> <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px;"><p> Pericolo di ferirsi con l'illuminazione a LED. L'intensità luminosa corrisponde alla classe laser 1/1M. Non smontare o danneggiare i coprilampada o rimuoverli a causa di danneggiamenti! Pericolo di ferirsi gli occhi. Non guardare l'illuminazione a LED (radiazioni laser classe 1/1M) con strumenti ottici (ad es. una lente o simili).</p></div> <p>■ Contattare l'assistenza tecnica.</p>

Problemi generali con l'apparecchio

Anomalia	Causa e intervento
Non è possibile aprire lo sportello del congelatore più volte di seguito.	Non si tratta di un guasto! A causa del risucchio che si verifica quando si chiude lo sportello, è necessario aspettare ca. 1 minuto per poterlo aprire senza sforzo.
I prodotti surgelati si sono attaccati formando un blocco unico.	Le confezioni dei surgelati non erano asciutte al momento di metterle nel congelatore. ■ Separare le diverse confezioni servendosi di un oggetto smussato, ad es. il manico di un cucchiaino.
Non viene attivato nessun segnale acustico sebbene lo sportello sia aperto da lungo tempo.	Nessun guasto! Il segnale di allarme è stato disattivato in modalità impostazione (vedi capitolo “Effettuare altre impostazioni”, paragrafo “Segnali acustici 🎵”).
Le pareti esterne dell'apparecchio sono calde.	Nessun guasto. Il calore prodotto dal compressore evita che sulle pareti si depositi condensa.

Cause dei rumori

Rumori normali	Da cosa vengono causati?
Brrrrr ...	Il ronzio è causato dal compressore. È accentuato per breve tempo quando il compressore si mette in funzione.
Blubb, blubb ...	Il gorgoglio è provocato dal liquido refrigerante che passa nei tubi.
Clic ...	Il clic si sente quando il termostato accende o spegne il compressore.
Sssrrrrr ...	Si genera un leggero fruscio causato dalla circolazione dell'aria nei vani interni.
Cnac ...	Lo scricchiolio si genera quando i materiali dell'apparecchio si dilatano.
Si deve tenere presente che i rumori provocati dal compressore e dal circuito di raffreddamento non sono del tutto evitabili!	

Rumori	Causa e intervento
Vibrazioni, tintinnii, colpetti	L'apparecchio non è in piano. Metterlo in piano, con l'aiuto di una livella a bolla d'aria. A tale scopo utilizzare i piedini di regolazione al di sotto dell'apparecchio o mettere uno spessore sotto.
	L'apparecchio tocca mobili o apparecchiature vicine. Spostare l'apparecchio.
	Cassetti o ripiani traballano o sono rimasti incastrati. Controllare le parti asportabili ed eventualmente sistemarle correttamente in sede.
	Bottiglie o recipienti si toccano. Spostarli leggermente.
	Il fissacavo si trova ancora sulla parete posteriore esterna. Rimuoverlo.

Contatto in caso di anomalie

Se non è possibile eliminare l'anomalia, contattare il concessionario Miele o il servizio clienti Miele.

Il numero di telefono del servizio clienti Miele si trova in fondo al presente documento.

Comunicare all'operatore il modello e il numero di fabbricazione. Queste informazioni si ricavano dalla targhetta dati.

La targhetta dati si trova nel vano interno dell'apparecchio.

Garanzia

La durata di garanzia è di 2 anni.

Per ulteriori informazioni sulle condizioni di garanzia rivolgersi al servizio clienti Miele.

Informazioni per i rivenditori

Modalità fiera ■

La funzione “modalità fiera” serve per presentare l'apparecchio nel locale di vendita o in esposizioni. Con questa modalità, i comandi e la luce interna funzionano, mentre il compressore rimane spento.

Attivare la modalità fiera



- Spegnere l'apparecchio sfiorando il sensore On/Off.
Se non è possibile, è stato attivato il dispositivo di blocco!

Nel display si spegne l'indicazione della temperatura e appare il simbolo di collegamento alla rete elettrica -CF.



- Mettere il dito e lasciarlo sul sensore √.



- Inoltre premere una volta il sensore On/Off (non togliere il dito dal sensore √).



- Lasciare il dito sul sensore √ fino a quando nel display appare il simbolo ■.
- Rilasciare il tasto √.

La modalità fiera è attivata e nel display viene visualizzato il simbolo ■.

Disattivare la modalità fiera

Il simbolo  è visualizzato nel display.



- Premere il tasto per le impostazioni.

Nel display appaiono i simboli selezionabili e il simbolo  lampeggia.



- Premere ripetutamente i tasti per impostare la temperatura (∇ o \wedge) fino a quando il simbolo  lampeggia nel display.



- Premere il tasto OK per confermare la selezione attuata.

Nel display lampeggia  (ciò significa: modalità fiera attivata), il simbolo  è acceso.



- Premere il tasto ∇ o \wedge affinché nel display appaia  (significa: modalità fiera disattivata).



- Premere il tasto OK per confermare la selezione attuata.

L'impostazione viene memorizzata e il simbolo  lampeggia.



- Premere il tasto per le impostazioni per uscire dalla modalità impostazioni. Altrimenti, si esce automaticamente da questa modalità dopo un minuto circa.

La modalità fiera è disattivata e il simbolo  si spegne.

Collegamento idrico fisso

Indicazioni relative all'allacciamento all'acqua pulita

L'allacciamento acqua pulita deve essere effettuato solo da tecnici qualificati.

Staccare l'apparecchio dalla rete elettrica prima di collegarlo alla conduttura dell'acqua.

Chiudere l'allacciamento idrico prima di collegare il tubo dell'alimentazione idrica dell'IceMaker.

La qualità dell'acqua deve essere conforme alla normativa relativa alla qualità delle acque destinate al consumo umano vigente nel paese in cui viene installato l'apparecchio (ad es. 98/83/UE).

L'apparecchio deve essere collegato esclusivamente all'alimentazione dell'acqua potabile.

L'apparecchio risponde ai requisiti della norma IEC 61770 e EN 61770.

L'allacciamento all'impianto di casa deve avvenire secondo le disposizioni vigenti nel paese d'installazione. Anche tutti gli apparecchi e i dispositivi utilizzati per l'alimentazione idrica verso l'apparecchio devono rispondere alle normative vigenti nel paese d'installazione.

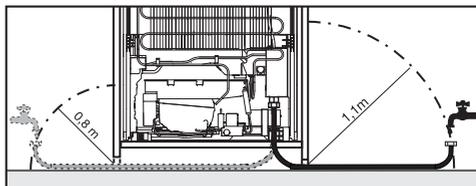
L'alimentazione idrica verso l'apparecchio deve avvenire mediante una conduttura dell'acqua fredda che

- sia direttamente collegata all'alimentazione di acqua pulita, così da garantire la circolazione dell'acqua nella conduttura dell'acqua fredda.

Evitare un afflusso idrico nel quale l'acqua ristagni. Altrimenti si potrebbe compromettere il sapore dell'acqua o dei cubetti di ghiaccio.

- regga alla pressione di sistema.
- sia conforme alle disposizioni in materia d'igiene.

La pressione idrica deve essere compresa tra 1,5 e 6 bar.



Il tubo in acciaio inox in dotazione è lungo 1,5 m. Una prolunga del tubo in acciaio inox non è consentita.

Sostituire il tubo in acciaio inox difettoso solo con pezzi originali Miele (disponibili presso l'assistenza tecnica o presso i rivenditori autorizzati). Accertarsi che questo tubo idraulico sia a uso alimentare.

Tra il tubo in acciaio inossidabile e l'allacciamento idrico di casa deve essere predisposto un rubinetto per poter interrompere l'afflusso dell'acqua in caso di necessità.

Collegamento idrico fisso

Fare in modo che il rubinetto sia accessibile anche con l'apparecchio incassato.

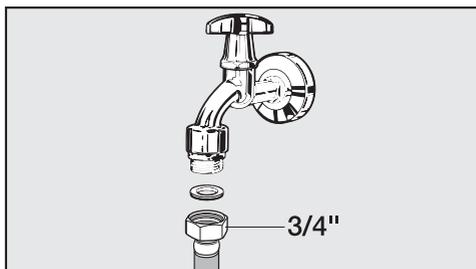
Allacciamento alla rete idrica

L'allacciamento all'acqua pulita non deve essere effettuato se l'apparecchio è collegato alla rete elettrica.

Per l'allacciamento è necessario un rubinetto con raccordo da $\frac{3}{4}$ ".

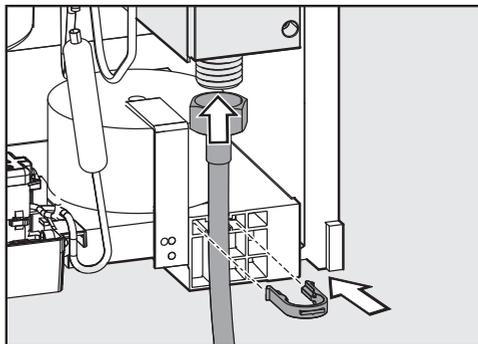
Prima della prima messa in funzione far sfiatare il tubo dell'alimentazione idrica da un tecnico qualificato:

- A questo proposito riempire per quanto possibile il tubo in acciaio inossidabile di acqua prima di allacciarlo alla valvola magnetica.
- Asciugare l'acqua eventualmente traboccata con un panno.



- Collegare il tubo in acciaio inossidabile al rubinetto con il lato dritto.

Accertarsi che il collegamento a vite sia fissato correttamente.



- Fissare il tubo in acciaio inossidabile alla valvola magnetica dietro l'apparecchio in basso.
- Fissare il tubo in acciaio inossidabile con la staffa di arresto al corpo.

Accertarsi che i collegamenti a vite siano fissati in modo ermetico.

- Aprire il rubinetto dell'alimentazione idrica con cautela e controllare la tenuta dell'intero sistema idrico.
- Allacciare ora l'apparecchio alla rete elettrica (v. capitolo "Allacciamento elettrico").
- Spingere l'apparecchio nella posizione desiderata.

Accertarsi che il tubo in acciaio inossidabile non venga piegato o danneggiato.

Dopo max. 24 ore i primi cubetti cadono dall'IceMaker nell'apposito cassetto.

Collegamento elettrico

L'apparecchio è pronto per essere collegato a corrente alternata 50 Hz, 220–240 V.

La protezione deve essere di almeno 10 A.

Il collegamento deve essere effettuato con presa elettrica di sicurezza conforme alle norme. L'impianto elettrico deve essere conforme alle norme in vigore.

La presa elettrica non deve trovarsi dietro l'apparecchio e, in caso di bisogno, deve rimanere facilmente accessibile per poter staccare velocemente l'apparecchio dalla corrente elettrica.

Qualora dopo l'incasso la presa non fosse più accessibile, deve essere disposta da parte dell'installatore un dispositivo di separazione per ogni polo. L'apertura tra i contatti deve essere di almeno 3 mm. Ad es. interruttori di sicurezza LS, fusibili e protezione (EN 60335).

La presa elettrica e il cavo di collegamento non devono toccare la parte posteriore dell'apparecchio in quanto potrebbero rimanere danneggiati dalle vibrazioni dell'apparecchio. Conseguentemente potrebbe verificarsi un corto circuito.

Evitare pure di collegare altri apparecchi a prese installate dietro questo apparecchio.

Non usare prolunghe per il collegamento. La sicurezza elettrica non sarebbe garantita (Ad es. Pericolo di surriscaldamento).

L'apparecchio non può essere allacciato agli inverter a isola, utilizzati solitamente per fonti di energia alternative, per es. **energia solare**.

All'atto dell'accensione si verificherebbe uno spegnimento di sicurezza a causa dei picchi di tensione. I componenti elettronici potrebbero danneggiarsi. Non collegare l'apparecchio utilizzando le **spine a risparmio energetico**, perché l'alimentazione di energia è ridotta e l'apparecchio si surriscalda.

Se si rende necessario sostituire il cavo di collegamento, i lavori dovranno essere effettuati da un elettricista qualificato.

Se l'apparecchio non è incassato può ribaltarsi!

Tenere lo sportello o gli sportelli dell'apparecchio chiuso/i finché i lavori di incasso sono terminati e l'apparecchio è stato fissato nella nicchia secondo le istruzioni d'uso e di montaggio.

 Pericolo di incendio e di danneggiamento dell'apparecchio! L'apparecchio non deve essere installato al di sotto di un piano di cottura.

Combinazioni side-by-side

Di norma gli apparecchi non dovrebbero essere affiancati in verticale o in orizzontale ad altri modelli (side-by-side) per evitare che si formi condensa tra gli apparecchi e che si verifichino danni.

Il vostro apparecchio FNS 37492 iE può essere tuttavia collocato "side-by-side" poiché è dotato di riscaldamenti integrati nelle pareti laterali.

In caso di combinazione orizzontale, gli apparecchi dovranno essere montati in mobili ad incasso separati.

Informarsi presso il rivenditore sulle possibili combinazioni dell'apparecchio.

Collocazione

Ideale è un locale asciutto e ben ventilato.

Al momento di scegliere il luogo di posizionamento tenere conto che il consumo energetico dell'apparecchio aumenta se nelle immediate vicinanze si trovano il riscaldamento, una cucina elettrica o altre fonti di calore. Anche i raggi diretti del sole sono da evitare.

Più elevata è la temperatura ambiente, più a lungo il compressore rimane in funzione e conseguentemente il consumo di energia elettrica aumenta.

Al momento di incassare l'apparecchio osservare quanto segue:

- La presa elettrica non deve trovarsi dietro l'apparecchio e, in caso di bisogno, deve rimanere facilmente accessibile.
- La spina e il cavo elettrico non devono toccare la parete posteriore dell'apparecchio in quanto potrebbero rimanere danneggiati dalle vibrazioni.
- Evitare pure di collegare altri apparecchi a prese installate dietro questo apparecchio.

Istruzioni per l'installazione

 Pericolo di danneggiare l'apparecchio.

Se l'umidità dell'aria è elevata è possibile che si formi condensa sulla superficie esterna dell'apparecchio. Col tempo, la condensa può corrodere l'involucro esterno dell'apparecchio.

Per prevenire il fenomeno, posizionare l'apparecchio in un ambiente asciutto e/o climatizzato dotato di sufficiente aerazione.

Dopo aver installato l'apparecchio, controllare che lo sportello si chiuda bene, che le sezioni di aerazione e sfiato siano libere e che le operazioni di installazione siano state effettuate correttamente.

Classe climatica

L'apparecchio è abbinato a una determinata classe climatica, che dipende dalla temperatura ambiente, le cui gradazioni limite devono venire rispettate. Se la temperatura ambiente è inferiore ai dati indicati, il compressore rimarrà inattivo per un intervallo più prolungato. Conseguentemente la temperatura all'interno dell'apparecchio può salire e provocare danni.

I dati riguardanti la classe climatica sono riportati nella targhetta di matricola nel vano interno dell'apparecchio.

Classe climatica	Temperatura ambiente
SN	+10 - +32 °C
N	+16 - +32 °C
ST	+16 - +38 °C
T	+16 - +43 °C

Se un congelatore della classe climatica SN è in funzione con temperature ambiente più fredde (fino a +5 °C) è garantito il funzionamento ineccepibile.

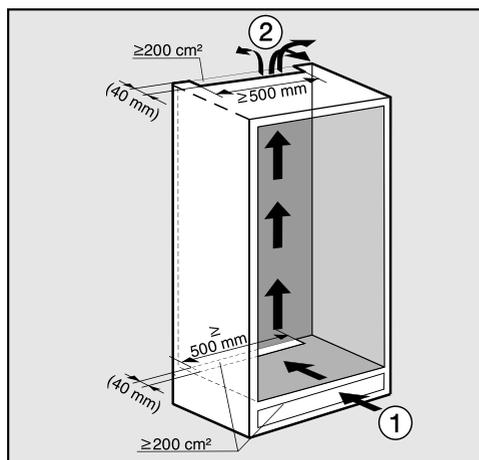
Aerazione e sfiato

⚠ Se non si osservano le misure indicate per le sezioni di aerazione e sfiato, il compressore si attiva più di frequente e funziona per un periodo più lungo.

Questo causa un maggiore consumo di energia elettrica e anche la temperatura di funzionamento del compressore aumenta: due situazioni che potrebbero danneggiare il compressore.

Rispettare assolutamente le sezioni di aerazione e sfiato.

L'aria sulla parete posteriore dell'apparecchio si riscalda. L'aerazione e lo sfiato dovranno quindi essere garantiti nel mobile d'incasso (v. capitolo "Dimensioni incasso"):



– L'aria entra ① attraverso lo zoccolo ed esce ② in alto, nella zona posteriore del mobile cucina.

- Per l'aerazione e lo sfiato dell'apparecchio, sulla parte posteriore si dovrà lasciare uno spazio di almeno 40 mm di profondità.
- Le sezioni di aerazione e sfiato nello zoccolo del mobile, nel mobile da incasso e sotto il soffitto devono essere continue e con un passaggio libero di almeno 200 cm^2 , affinché l'aria riscaldata possa fuoriuscire senza incontrare ostacoli.

Se si desidera utilizzare griglie di ventilazione nelle aperture di aerazione e sfiato, l'apertura deve essere superiore a 200 cm^2 . Il passaggio libero di 200 cm^2 si ottiene dalla somma delle sezioni di apertura della griglia.

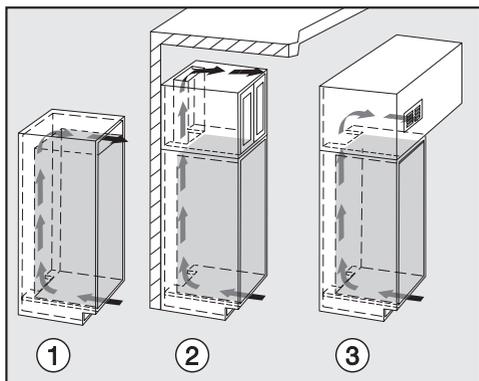
- Importante! L'apparecchio funziona maggiormente a risparmio energetico quanto più grandi sono le sezioni di aerazione e sfiato.

In nessun caso le aperture di aerazione e sfiato devono venire ostruite e, inoltre, si dovranno pulire periodicamente.

Istruzioni per l'installazione

Sezione di aerazione superiore

La sezione di aerazione superiore può essere eseguita in modi diversi:



- ① direttamente sopra l'apparecchio con una griglia di ventilazione (passaggio libero min. 200 cm²)
- ② tra il mobile cucina e il soffitto
- ③ in una controsoffittatura

Anta del mobile

Fessurazione orizzontale e verticale

A seconda del tipo di cucina sono determinati lo spessore e il raggio dello spigolo dello sportello del mobile così come la fessurazione tutt'attorno (orizzontale e verticale).

Pertanto osservare assolutamente:

– Fessurazione orizzontale

La fessura tra anta del mobile e anta sovrastante deve essere di almeno 3 mm.

– Fessurazione verticale

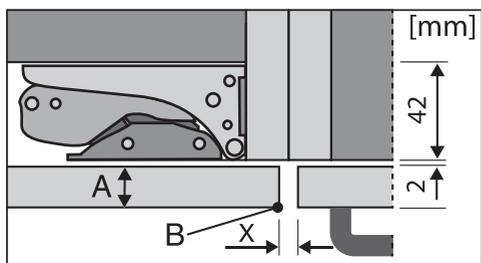
Se la fessurazione tra lo sportello del mobile dell'apparecchio e il frontale mobile cucina a fianco o la parete laterale è insufficiente, lo sportello dell'apparecchio potrebbe toccare il frontale mobile cucina o la parete laterale al momento dell'apertura.

A seconda dello spessore e del raggio dello spigolo dello sportello del mobile è necessaria una fessurazione individuale.

Tenerne conto quando durante la pianificazione della cucina o quando si sostituisce l'apparecchio, al fine di individuare una soluzione d'incasso.

Istruzioni per l'installazione

Spessore sportello mobile A [mm]	Fessurazione X [mm] per diversi raggi dello spigolo B			
	R0	R1,2	R2	R3
≥16 - 19	min. 3			
20	5	4	4	3,5
21	5,5	5	4,5	4
22	6,5	6	5,5	5

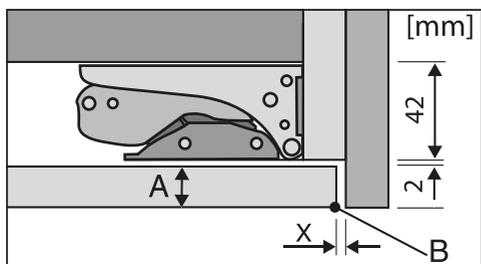


Frontale mobile cucina a fianco

A = Spessore frontale mobile

B = Raggio spigolo

X = Fessurazione



Parete laterale finale

A = Spessore frontale mobile

B = Raggio spigolo

X = Fessurazione

Consiglio: Montare un distanziatore tra il corpo del mobile e la parete laterale. In questo modo si ottiene una fessura di una certa larghezza.

Peso dell'anta

! Pericolo di danneggiare l'apparecchio con un'anta del mobile troppo pesante.

Se un'anta del mobile supera il peso consentito, le cerniere possono rimanere danneggiate e si possono verificare anomalie nel funzionamento.

Prima di montare l'anta del mobile, accertarsi che non superi il peso consentito.

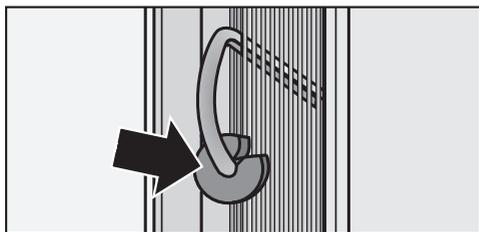
apparecchio	peso max. consentito dell'anta del mobile in kg
FNS 37492 iE	26

Per il montaggio di ante dei mobili grandi o divise, presso l'assistenza tecnica o i rivenditori autorizzati è disponibile un kit di montaggio o un paio di angolari di fissaggio aggiuntivi.

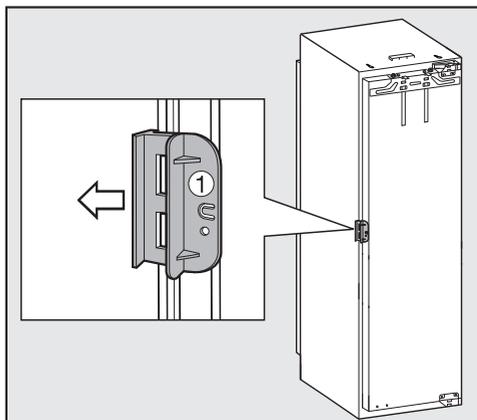
Istruzioni per l'installazione

Prima di incassare l'apparecchio

- Prima di incassare l'apparecchio, estrarre dal vano interno i pezzi per il montaggio e gli altri accessori. Asportare anche il nastro di ermetizzazione dallo sportello esterno.
- **Evitare assolutamente di togliere** sul retro dell'apparecchio



- il distanziatore (a seconda del modello). Consentono di mantenere la giusta distanza tra parete posteriore dell'apparecchio e il muro.
- i cuscinetti situati (a seconda del modello) nella griglia metallica (scambiatore di calore); sono essenziali per il funzionamento dell'apparecchio. Il loro contenuto non è né tossico né pericoloso.
- Togliere assolutamente il fissacavo sulla parete esterna posteriore.



- Aprire lo sportello e asportare la sicurezza per il trasporto color rosso ① (a seconda del modello).

Se il vecchio apparecchio aveva un'incernieratura diversa

È possibile usare l'antina del vecchio apparecchio anche se l'incernieratura è diversa. In questo caso si dovranno togliere i vecchi supporti dal mobile d'incasso. Non verranno più usati in quanto l'antina verrà montata sullo sportello dell'apparecchio. Tutti gli accessori necessari sono in dotazione o disponibili presso il servizio assistenza.

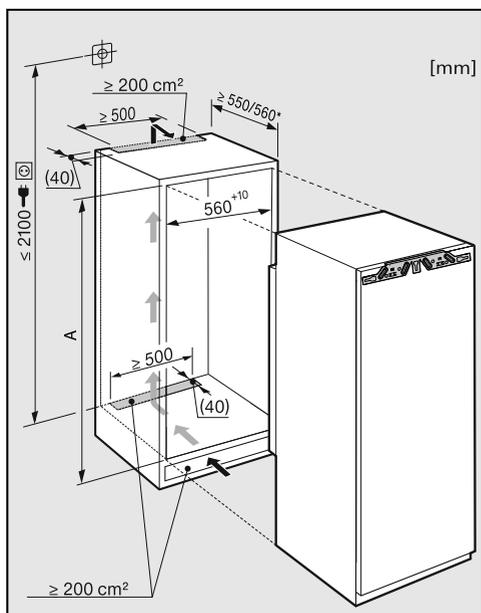
Frontale in acciaio

(a seconda del modello)

Se il vecchio apparecchio aveva un sistema diverso di incernieratura e non è più possibile usare la vecchia antina per questo o altri motivi, è possibile sostituirla con un pannello frontale in acciaio.

Chiedere al servizio assistenza dove è possibile acquistare il frontale in acciaio.

Dimensioni incasso



* Il consumo energetico dichiarato è stato determinato con una profondità nicchia di 560 mm. L'apparecchio è pienamente funzionale con una profondità nicchia di 550 mm, ma ha un consumo energetico leggermente superiore.

Prima di procedere all'incasso, assicurarsi che il mobile d'incasso sia esattamente conforme alle dimensioni di incasso prescritte. Attenersi assolutamente alle indicazioni relative alle sezioni di aerazione e sfiato per garantire un funzionamento corretto dell'apparecchio.

	Altezza nicchia [mm] A
FNS 37492 iE	1772 – 1788

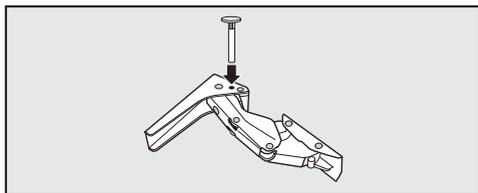
Limitare l'angolo di apertura dello sportello dell'apparecchio

Alla consegna l'incernieratura è regolata in modo da poter aprire lo sportello al massimo.

Se per motivi d'installazione si deve ridurre l'angolo di apertura dello sportello, si dovrà regolare adeguatamente l'incernieratura.

Se, ad esempio, lo sportello batte contro la parete attigua quando si apre, si dovrà limitare l'angolo di apertura a ca. 90°.

I perni per limitare l'angolo di apertura devono essere montati prima di incassare l'apparecchio.



- Per limitare l'angolo di apertura, inserire dall'alto nella cerniera i perni in dotazione.

Successivamente lo sportello si aprirà solo a un massimo di ca. 90°.

Cambiare l'incernieratura dello sportello

L'apparecchio viene fornito con l'incernieratura a destra. Se si desidera sistemarla sul lato sinistro, si dovrà cambiare l'incernieratura dello sportello.

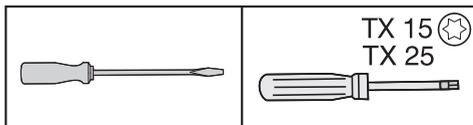
 Consigliamo espressamente di farsi aiutare da un'altra persona se si cambia l'incernieratura.

 Se la guarnizione sportello è danneggiata, lo sportello non si chiude correttamente e la potenza refrigerante diminuisce.

Nel vano interno si forma acqua di condensa che potrebbe congelare. Non danneggiare la guarnizione dello sportello.

Operazioni preliminari

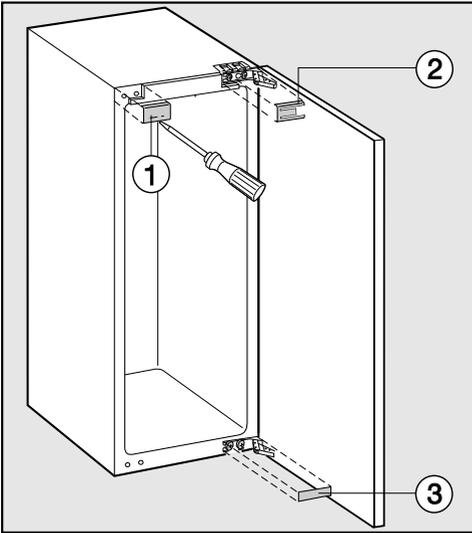
Per cambiare l'incernieratura occorrono i seguenti strumenti:



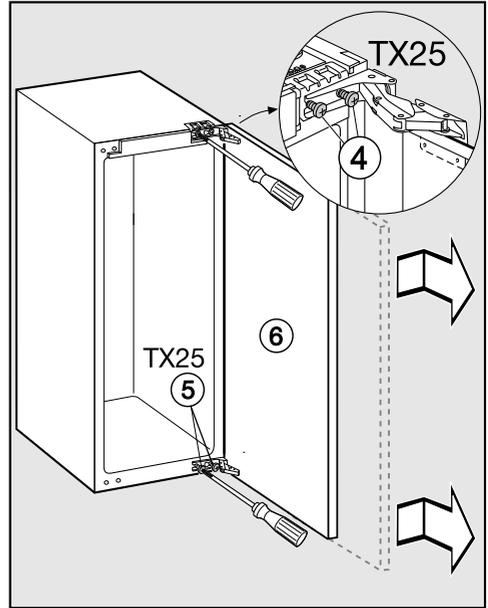
- chiave a forcilla in dotazione
- Per proteggere lo sportello dell'apparecchio e il pavimento durante la modifica dell'incernieratura, stendere una base adeguata di supporto sul pavimento davanti all'apparecchio.

Cambiare l'incernieratura dello sportello

- Aprire lo sportello.

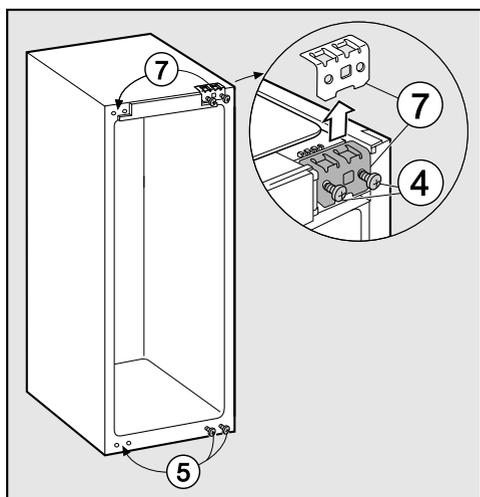


- Asportare i pezzi di copertura ①, ② e ③.

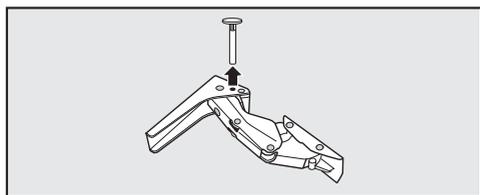


- Allentare leggermente le viti ④ e ⑤ delle cerniere.
- Spingere lo sportello ⑥ verso l'esterno, sganciarlo e metterlo da parte.

Cambiare l'incernieratura dello sportello



- Svitare le viti ④.
- Inserire il pezzo di fissaggio ⑦ sul lato opposto e avvitare leggermente le viti ④.
- Svitare le viti ⑤ e avvitarle leggermente sul lato opposto.

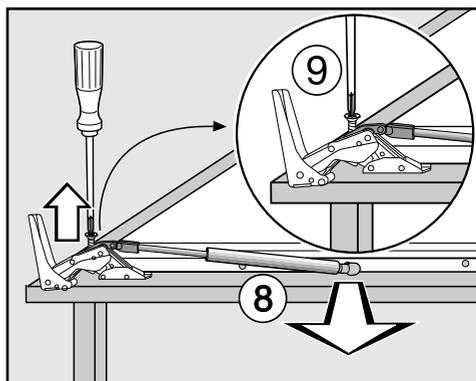


- Se per limitare l'angolatura relativa all'apertura dello sportello sono stati inseriti dei perni nella cerniera, estrarre i perni verso l'alto.

Allentare gli ammortizzatori chiusura sportello

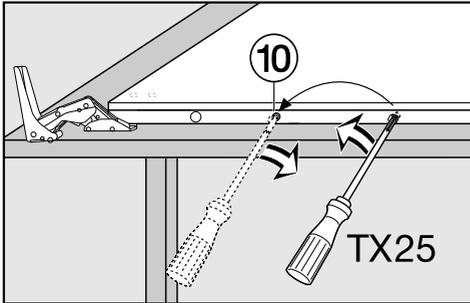
⚠ Avvertenza! L'ammortizzatore di chiusura rientra se è smontato!
Pericolo di ferirsi!

- Sistemare lo sportello smontato su una superficie stabile con la parte esterna rivolta in basso.



- Smontare l'ammortizzatore chiusura sportello ⑧ dal perno a sfera.
- Svitare l'aggancio ⑨ e togliere l'ammortizzatore chiusura sportello ⑧.

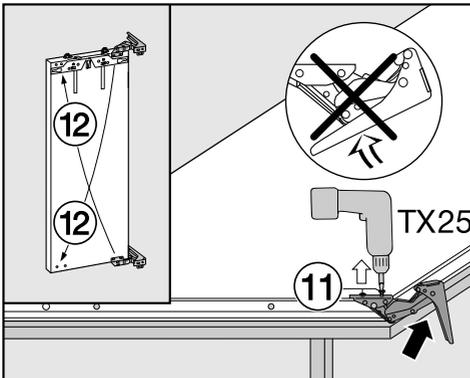
Cambiare l'incernieratura dello sportello



- Servendosi del cacciavite, svitare il perno a sfera ⑩ e cambiargli posto.
- Adesso girare lo sportello in modo che sia con la parte esterna rivolta verso l'alto (la cerniera rimane aperta).

Pericolo di ferirsi!

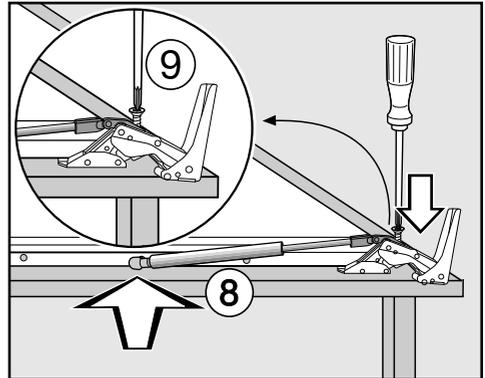
Non chiudere le cerniere.



- Svitare le viti ⑪.
- Spostare le cerniere in senso diagonale ⑫.

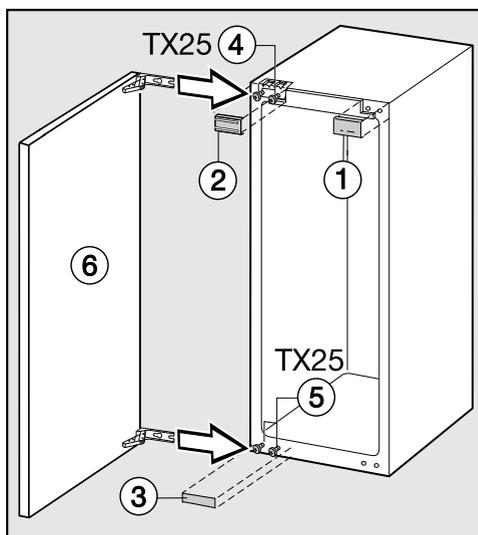
Fissare gli ammortizzatori chiusura sportello

- Adesso girare lo sportello in modo che sia con la parte esterna rivolta verso il basso.

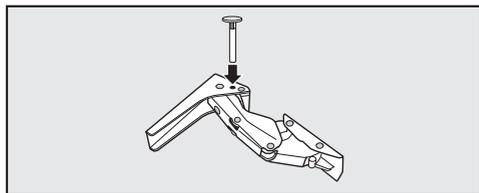


- Avvitare bene l'aggancio ⑨ alla cerniera.
- Allargare l'ammortizzatore sportello ⑧ e agganciarlo nel perno a sfera.

Cambiare l'incernieratura dello sportello



- Sistemare lo sportello ⑥ sulle viti pre-montate ④ e ⑤ e e avvitare saldamente le viti ④ e ⑤.
- Inserire i pezzi di copertura ①, ② e ③.

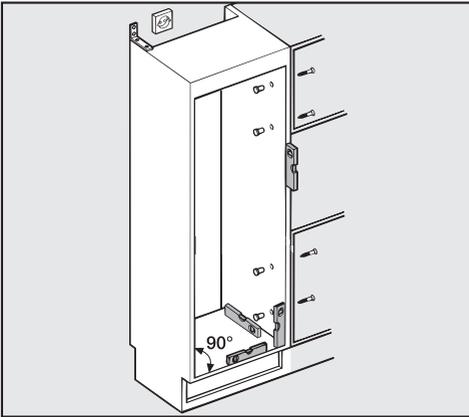


- Inserire dall'alto nella cerniera i perni per limitare l'angolo di apertura dello sportello.

Incassare l'apparecchio

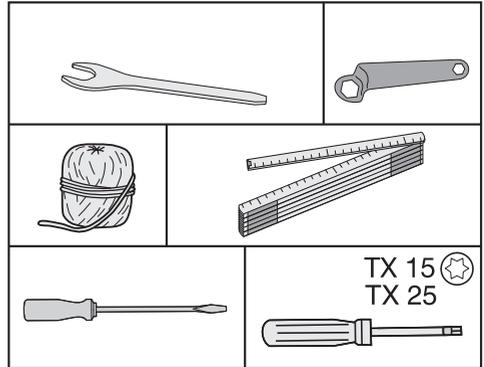
Per le operazioni d'incasso farsi aiutare da un'altra persona.

- Incassare l'apparecchio in un mobile stabile che poggi su un pavimento perfettamente in piano.
- Fissare il mobile per evitare che si ribalti.



- Servendosi della livella a bolla d'aria, regolare il mobile in piano. Gli angoli del mobile devono essere di 90°. In caso contrario l'antina non sarà allineata nei quattro angoli del mobile.
- Osservare che le aperture di aerazione e sfiato siano corrette (v. voce "Istruzioni per l'installazione - Aerazione e sfiato"; "Dimensioni incasso").

Per incassare l'apparecchio occorrono i seguenti strumenti:

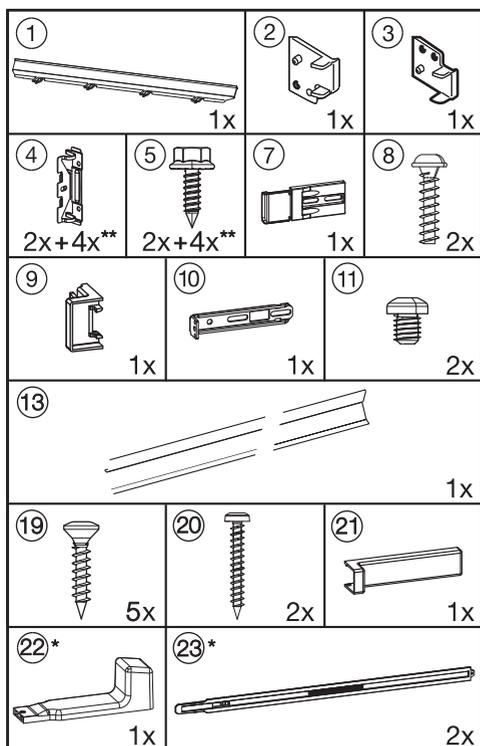


Incassare l'apparecchio

Accessori per il montaggio

Tutti i pezzi di montaggio sono contrassegnati con dei numeri. La dicitura di ogni pezzo di montaggio è descritta anche nella rispettiva fase di montaggio.

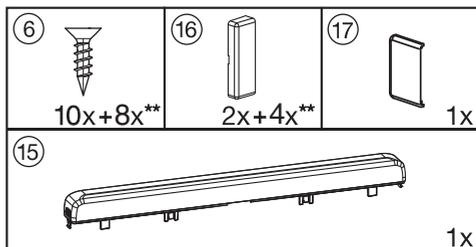
– Per l'incasso in una nicchia:



* Pezzi in dotazione solo ad apparecchi a partire da una altezza nicchia di 140 cm.

** Quantità a seconda dell'altezza nicchia; quantità massima a partire da una altezza nicchia di 140 cm (contiene pezzi aggiuntivi per il montaggio di ante del mobile più grandi o divise)

– per il montaggio dell'anta del mobile:



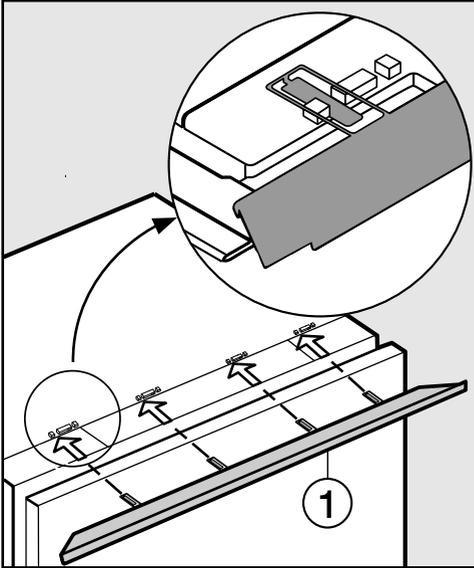
** Quantità a seconda dell'altezza nicchia. Contiene anche pezzi aggiuntivi per il montaggio di ante del mobile più grandi o divise.

Per le diverse operazioni di incasso, lo sportello dell'apparecchio ha l'**incernieratura a destra**. Se è sistemata sul lato opposto, si dovranno tenere presenti le modifiche.

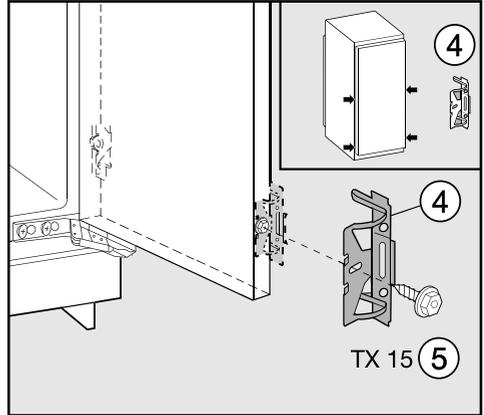
Incassare l'apparecchio

Operazioni preliminari

- Sistemare l'apparecchio direttamente davanti al vano del mobile.



- Inserire le linguette della mascherina di compensazione ① da davanti nelle aperture del supporto.

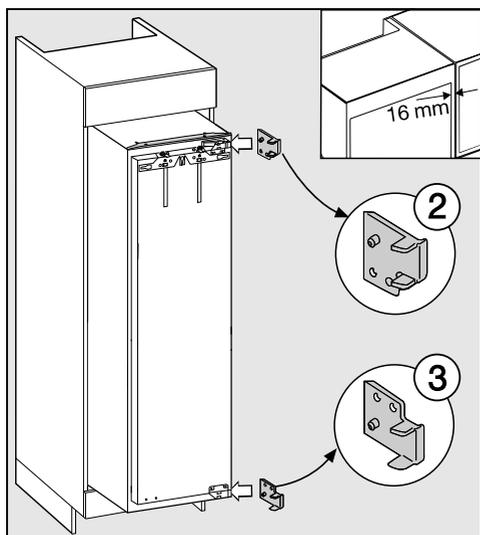


- Avvitare gli angolari di fissaggio ④ con le viti a testa esagonale ⑤ sui fori dello sportello.
- Avvitare un secondo paio di squadrette di fissaggio ④ in prossimità della maniglia dello sportello. Utilizzare a tale scopo i fori dello sportello.
- Spostare l'apparecchio per due terzi nella nicchia di installazione. Durante l'operazione, osservare che il cavo elettrico non rimanga incastrato!

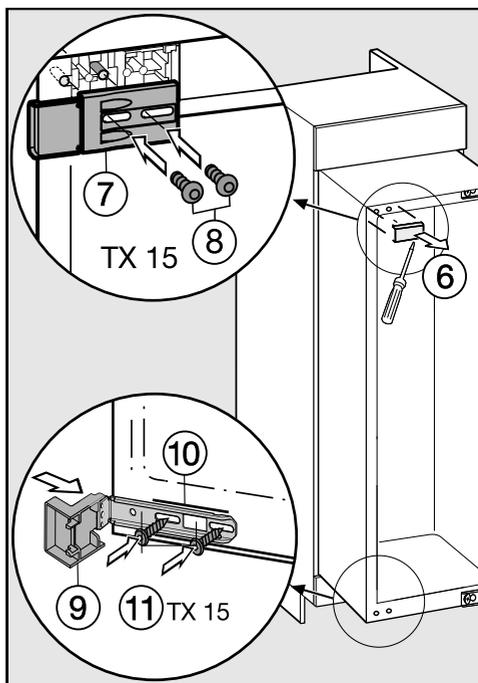
Consiglio: fissare uno spago alla spina elettrica per prolungare il cavo di alimentazione e facilitare l'incasso. Tirare il cavo di collegamento, quindi l'altra estremità del cavo attraverso il mobile della cucina, in modo che l'apparecchio possa essere collegato facilmente, dopo l'installazione.

Incassare l'apparecchio

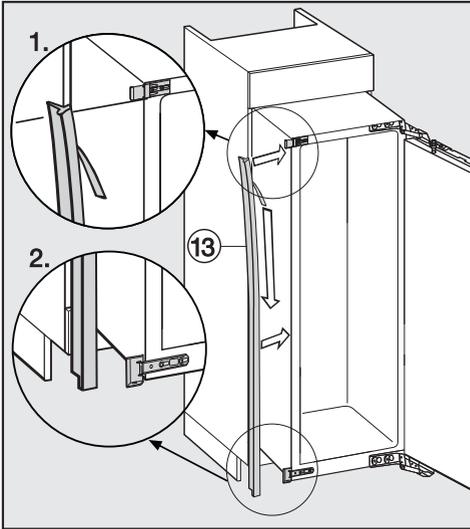
Solo per mobili con pareti di 16 mm di spessore:



- Ribaltare i distanziatori ② e ③ a destra sulle cerniere.
- Aprire lo sportello.



- Smontare la mascherina di copertura ⑥.
- Fissare la parte di fissaggio inferiore ⑦ con le viti ⑧ allentate in alto a sinistra sull'apparecchio. Non stringere le viti in modo che il pezzo possa essere ancora spostato.
- Inserire l'elemento di arresto ⑨ sulla squadretta di fissaggio ⑩.
- Fissare la squadretta di fissaggio inferiore ⑩ con le viti ⑪ allentate nella parte inferiore dell'apparecchio. Non stringere le viti in modo che il pezzo possa essere ancora spostato.



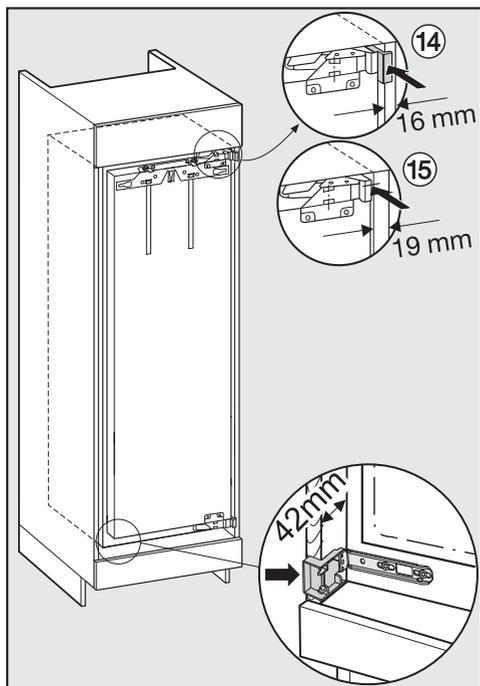
Incassare l'apparecchio

Se l'apparecchio viene spinto troppo nella nicchia d'incasso, è possibile che dopo il montaggio dell'anta del mobile lo sportello dell'apparecchio non si chiuda correttamente. In questo caso possono formarsi depositi di ghiaccio e di condensa e subentrare anomalie nel funzionamento con conseguente aumento del consumo di elettricità.

Spingere l'apparecchio nella nicchia d'incasso di modo che vi sia una distanza circolare di **42 mm** dal corpo dell'apparecchio fino al lato frontale delle pareti laterali del mobile.

- Staccare il foglio protettivo dal nastro di ermetizzazione ⑬.
 - Incollare il nastro di ermetizzazione ⑬ sul lato dell'apparecchio dal quale viene aperto lo sportello, a filo con la facciata dell'apparecchio.
1. Applicare il nastro di ermetizzazione sul bordo inferiore del pezzo di fissaggio superiore.
 2. Incollarlo bene su tutta la lunghezza.

Incassare l'apparecchio



Per mobili con elementi per l'incernieratura dello sportello (come nottolini, profili di guarnizione, ecc.)

occorre tenere conto della misura di questi elementi di modo che anche in questo caso venga mantenuta una distanza perimetrale di **42 mm**.

- Estrarre l'apparecchio in ragione delle dimensioni delle parti sporgenti.
- Verificare nuovamente che vi sia una distanza perimetrale di **42 mm** dai bordi anteriori degli elementi per l'incernieratura.

Consiglio: Se possibile, rimuovere gli elementi per l'incernieratura e inserire l'apparecchio quel tanto che basta affinché gli angolari di fissaggio tocchino sopra e sotto il bordo anteriore della parete laterale del mobile.

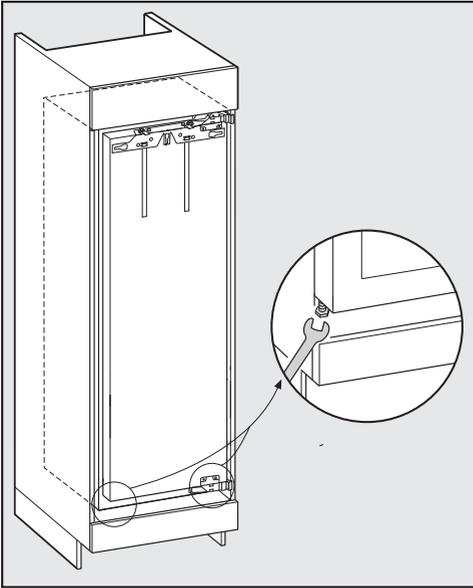
- Inserire l'apparecchio nella nicchia d'incasso quel tanto che basta affinché gli angolari di fissaggio tocchino sopra e sotto il bordo anteriore della parete laterale del mobile.

In tal modo si manterrà una distanza perimetrale di **42 mm** dai bordi anteriori delle pareti del mobile.

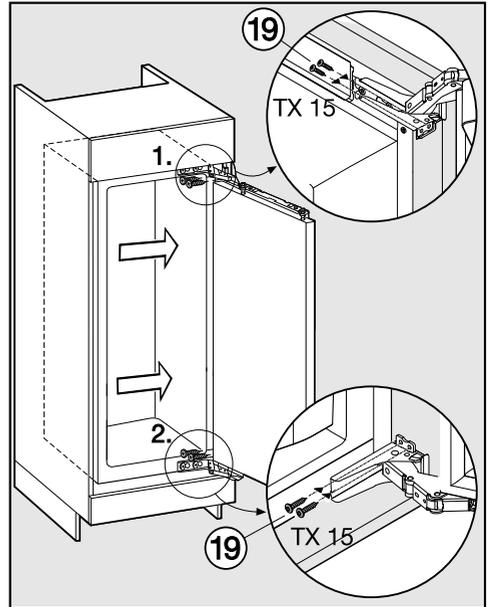
- **⑭ Per pareti di mobili spesse 16 mm:**
gli elementi distanziatori toccano in alto e in basso sul bordo anteriore della parete laterale del mobile.
- **⑮ Per pareti di mobili spesse 19 mm:**
i bordi anteriori delle cerniere in alto e in basso sono allineati al bordo anteriore della parete laterale del mobile.

Incassare l'apparecchio

Fissare l'apparecchio nel vano d'incasso

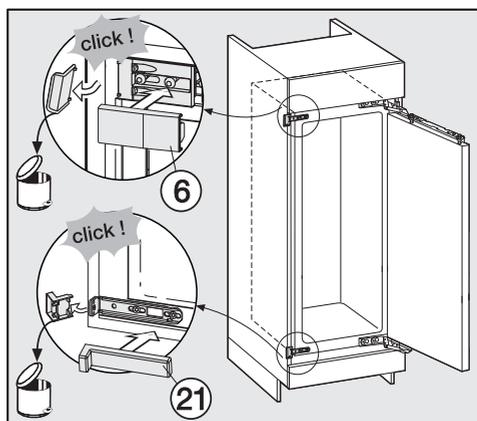
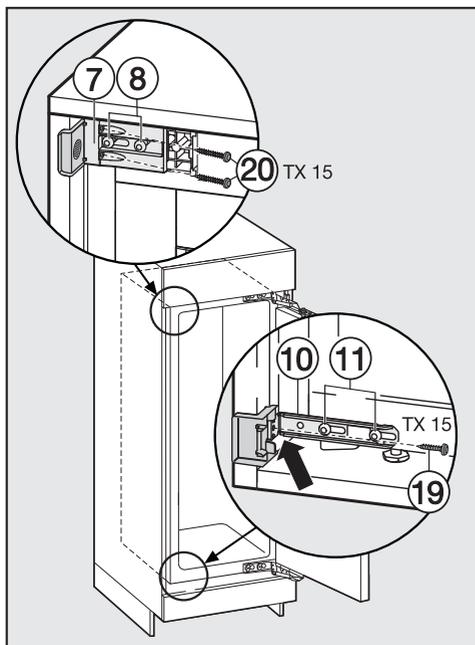


- ⑩ Servendosi della chiave a forcella in dotazione, allineare perfettamente in piano l'apparecchio su entrambi i lati, agendo con i piedini regolatori.



- Premere l'apparecchio contro la parete del mobile dalla parte della cerniera.
- Per fissare l'apparecchio al mobile d'incasso, avvitare le viti da truciolato ⑰ in alto, in basso e centralmente nelle linguette delle cerniere.

Incassare l'apparecchio

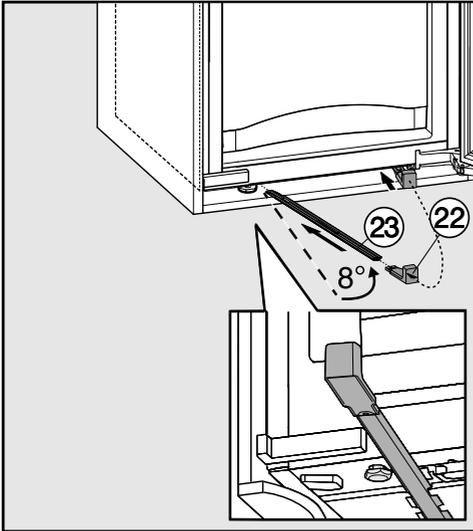


- Spostare la squadretta allentata fino a toccare la parete del mobile.
- Avvitare bene alla parete del mobile la squadretta di fissaggio ⑩ con la vite ⑲. Preforare eventualmente il foro nella parete del mobile.
- Avvitare bene alla parete del mobile la squadretta di fissaggio ⑦ con le viti ⑳. Preforare eventualmente i fori nella parete del mobile.
Avvertenza! Premere col pollice la parte alzata della squadretta contro la parete del mobile mentre si avvita bene la vite. L'apparecchio non deve tirare all'indietro.
- Avvitare nuovamente bene le viti ⑧ e ⑪.

- Staccare le parti terminali sporgenti delle squadrette di fissaggio. Non vengono più usate e si possono eliminare.
- Sistemare le coperture ⑥ e ⑳ sulle squadrette di fissaggio.

Solo per gli apparecchi incassabili in un vano alto da 140 cm in su

Per migliorare la stabilità dell'apparecchio nel mobile, inserire le stecche allegate sotto l'apparecchio tra il fondo del mobile e quello dell'apparecchio.



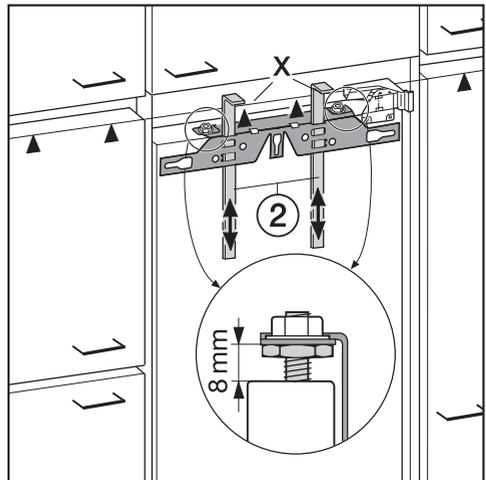
- Fissare dapprima l'impugnatura ② a una stecca ②③.
- Inserire la stecca nel canale di guida fino all'arresto. Successivamente staccare l'impugnatura, inserirla sull'altra stecca che verrà introdotta come la prima nel canale.
Attenzione! Conservare la maniglia se si vuole nuovamente incassare l'apparecchio in un secondo momento.
- Chiudere lo sportello.

Montare l'anta

Il bordo superiore dello sportello dovrebbe essere all'altezza delle ante dell'armadio vicino.

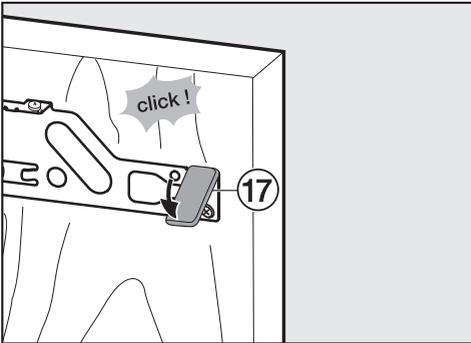
Lo sportello del mobile deve essere montato in piano e senza tensioni.

Il montaggio dell'anta del mobile con un frontale spesso almeno 16-19 mm viene descritto al successivo capitolo.



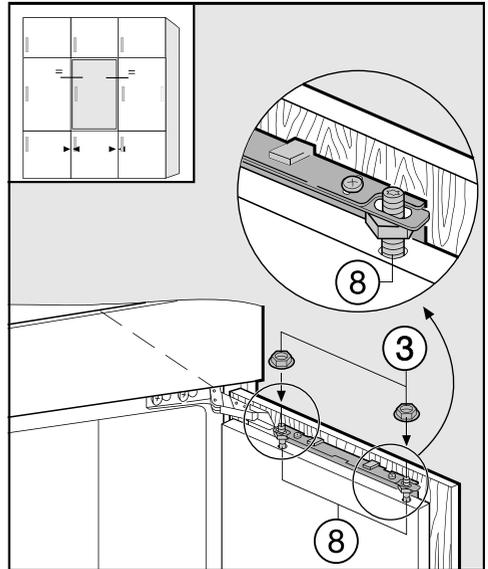
- Alla consegna, la distanza tra lo sportello dell'apparecchio e la traversa di fissaggio è di 8 mm. Controllare se la distanza è corretta ed eventualmente regolarla.
- Inserire i supporti per il montaggio ② sull'antina. Il bordo inferiore X dei supporti dovrà trovarsi alla stessa altezza del bordo superiore dell'antina (contrassegno ▲).

Incassare l'apparecchio



- Spostare la mascherina laterale ⑰ sulla traversa di fissaggio di fronte al lato della cerniera.
- Voltare lo sportello del mobile e, se necessario, fissare la maniglia.

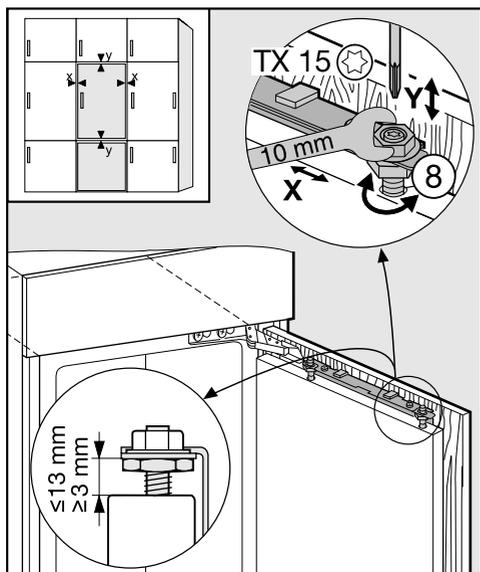
- Aprire lo sportello.



- Agganciare l'antenna sui perni di regolazione ⑧.
- Avvitare quel tanto che basta i dadi ③ sui perni di regolazione.
- Chiudere lo sportello e verificare la distanza con gli sportelli dei mobili attigui. La distanza dovrebbe essere uguale.

Incassare l'apparecchio

Regolare la posizione dello sportello



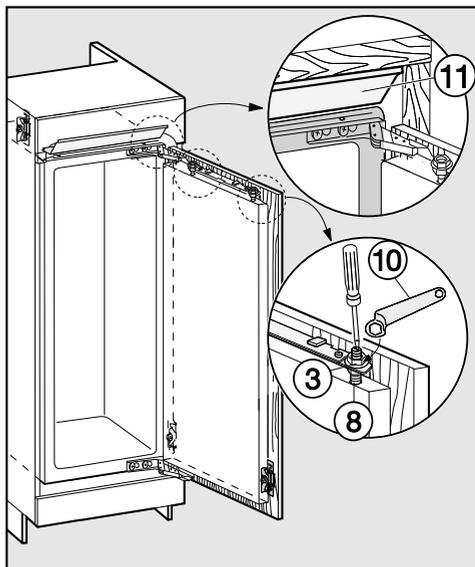
- Regolazione laterale (X)

- Spostare lo sportello del mobile.

- Regolazione in altezza (Y)

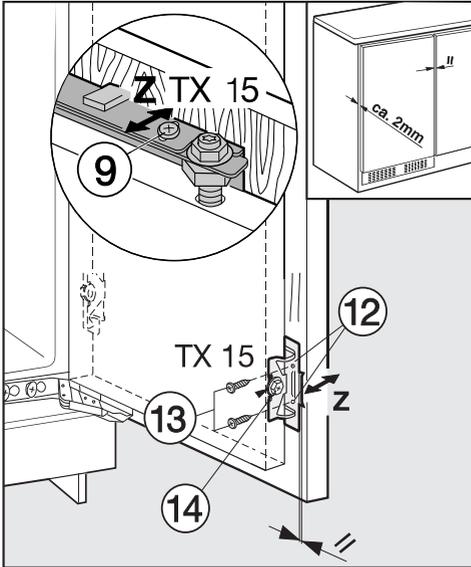
- Girare il perno di regolazione ⑧ con un cacciavite.

La distanza tra lo sportello dell'apparecchio e la traversa di fissaggio è di 8 mm. Regolare la distanza solo nei limiti indicati.



- Stringere i dadi ③ sullo sportello dell'apparecchio con la chiave ad anello ⑩, mantenendo fermi i perni di regolazione ⑧ con un cacciavite convenzionale.
- Il pannello di compensazione ⑪ non deve sporgere ma trovarsi completamente nel vano d'incasso.

Incassare l'apparecchio

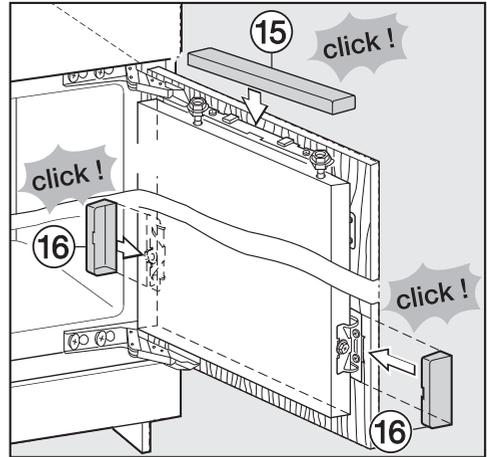


- Praticare col trapano i fori di fissaggio ⑫ nell'antina e avvitarvi le viti ⑬. Osservare che entrambi gli spigoli in metallo siano allineati (simbolo //).
- Chiudere lo sportello dell'apparecchio e quello del mobile.

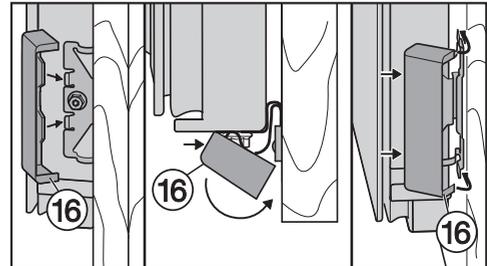
- Regolazione in profondità (Z)

- Allentare le viti ⑨ in alto sullo sportello e la vite ⑭ in basso sulla squadretta di fissaggio. Spostando adeguatamente l'antina, mantenere una fessura di 2 mm per l'aria tra l'antina e il mobile d'incasso.

- Avvitare bene tutte le viti.



- Inserire in sede il pezzo di copertura superiore ⑮ e incastrarlo bene.



- Inserire in sede i pezzi di copertura laterali ⑯ e incastrarli correttamente.

Incassare l'apparecchio

L'apparecchio è incassato correttamente se:

- lo sportello si chiude correttamente.
 - lo sportello non tocca il mobile d'incasso,
 - la guarnizione nell'angolo superiore dalla parte della maniglia aderisce bene.
- Per controllare meglio: sistemare nell'apparecchio una pila accesa e chiudere lo sportello. Spegnerne la luce della cucina e controllare se sui bordi esce luce dall'apparecchio. In caso affermativo, controllare le singole operazioni per il montaggio.



Miele AG

Limmatstrasse 4
8957 Spreitenbach

Miele SA

Sous-Riette 23
1023 Crissier

Tel. 0800 800 222
www.miele.ch/contact

www.miele.ch

FNS 37492 iE

it-CH

M.-Nr. 10 879 810 / 01